



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fiume u. 6-7. Telefon: 150-400, 200-000

A szerkesztésért és kiadásért a vezetőség felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1964. március 9.

bb. 1. újból kiadják „az én muzeumom”, sorozat nagyszerű kötetit - öt új képzőművészeti album a könyvüzletekben

i tf/tr/zs/gy/la

1964. március 9.

ismét több új érdekes művészeti kiadványt szállított a könyvüzletekbe a képzőművészeti alap kiadó vállalata.

az év elején indított „az én muzeumom”, ifjúsági sorozat a vártnál is nagyobb sikert aratott. az első két kötetet - lászló gyula: leonardo, michelangelo és raffaello, valamint szabó julia: markó, barabás és munkácsy életművéről írt, 16 000-16 000 példányban megjelent tanulmányát - napok alatt elkapkodták a művészetrajongók. a népszerű, olcsó sorozat most újabb kiadvánnyal gazdagodott: a harmadik tanulmányt murányi kovács endre írta a francia impresszionista festészeti irányzat megszületésénél bábáskodó manet, degas és renoir munkásságáról. a képzőművészeti kiadónál elmondották, hogy „az én muzeumom”, sorozat további kötetit - a legközelebbi júniusban várható végvári lajos tollából „hals, rembrandt, vermeer”, címmel - a nagy érdeklődésre tekintettel már 10.000-rel magasabb, tehát 26 000 - 26 000 példányban adják közre. egyébként az olvasók kérésére tervbevétték, hogy az eddigi műveket hamarosan második kiadásban is megjelentetik.

a „művészet kiskönyvtára”, sorozat két új könyvvel bővült. munkácsy mihályról lyka károly készített monográfiát. az asztalosinasból a világhírű emelkedő festőművész pályájának minden fontos mozzanatát, minden jelentős kompozícióját elemzi és összefüggő egészbe foglalja. a tanulmány kiterjed munkácsy kisebb műveinek, tájékeinek, szalonjelenteinek bemutatására is. a kötetet, amelynek címlapját milton mellképe díszíti, 48 színes és fekete-fehér művészi reprodukció, valamint 6 szövegek közti tanulmányrajz illusztrálja.

/folyt. köv./

- 1 -

le

bb. 1./ujból kiadják... 1. folyt./ gy

a sorozat másik ujdonsága dombi józsef „bernini”, című műve, amely a xvii. századi rómaiban kialakult új irányzat, a barokk egyik vezéralakját mutatja be. a tanulmány bernini életén, a pápák egész sorát kiszolgáló munkásságán keresztül bepillantást nyújt a barokk-kor társadalmi viszonyaiba is. a könyv több mint 50 reprodukciót tartalmaz, fedőlapján a mester „dávid”, című szobrának részlete látható.

két füzetrel gyarapodott a „műemlékeink”, sorozat is. „a kőszegi jurisich-vár, -ról gergelyffy andrás és sedlmayr jános készített szakmunkát. a tanulmány feldolgozza a fennállásának 700 éves jubileumát ünneplő építészeti remekmű történelmi múltját, s részletes leírásokat közöl a helyreállított épületekről.

a rómaiak által alapított fontos kereskedő és ipari város, sopianae / a mai pécs/ folyamatban levő régészeti feltárásának legújabb eredményeiről számol be „pécs római kori emlékei”, című könyvében az ásatásokat irányító fülep ferenc./mti/

..

bb. 2. szabó pál életmű sorozatának újabb kötete: az isten malmai című regény

i bi/tr/zs/gy/cz

1964. március 9.

a szépirodalmi könyvkiadónál elkészült szabó pál életmű sorozatának újabb kötete, az isten malmai című regény új kiadása. a mű a felszabadulás és a földosztás mozgalmas korának hiteles ábrázolása. a regény a napokban kerül a könyvesboltokba./mti/

..

bb. 3. a szentendrei sziget lesz a duna-kanyar zöldség- és gyümölcsöskertje - elkészült a sziget mezőgazdaságának távlati fejlesztési terve

vid gö/tr/ká/gy/cz

1964. március 9.

az ország egyik legszebb kiránduló- és üdülőhelye lesz a dunakanyar. a már elkészült fejlesztési tervek szerint, a következő években számos üdülő-szálloda, étterem, bisztró és camping építésével évente többmillió turista és többtízezer üdülővendég kényelmes elhelyezéséről és ellátásáról gondoskodnak.
/folyt. köv./

- 2 -

le

bb. 3. / a szentendrei sziget... 1. folyt./ gy

a környék mezőgazdasága azonban már jelentősen sem bír elegendő zöldséget, gyümölcsöt adni ehhez, s a hiányzó mennyiségeket más vidékekről kell ideszállítani.

a szakemberek megállapítása szerint, a szentendrei sziget 8 000 hold mezőgazdaságilag művelhető területének kihasználásával megoldhatják az üdülőhelyek zöldség, gyümölcs és tej ellátását.

a terveket már papírra vetették. eszerint a dunakanyar zöldséges és gyümölcsös kertjében, a szentendrei szigeten, 1970-ig mintegy 4 000 holdon létesítenek öntöző telepeket, 600 holdnyi gyümölcsöst, főleg málnát, szamócat, egrest és barackot telepítenek, a zöldséget pedig 200 holdon termesztik. az üdülőhelyek tejjel látását a sziget szarvasmarha állományának gyarapításával oldják meg. évente csaknem egymillió liter tejet szállítanak majd az itteni gazdaságok.

a nagyszabású terv megvalósításának első lépéseit már megtették. az eddig elkészült öntözőművek segítségével az idén már 1 260 holdat öntözhetnek, a tavasszal folytatódó építkezésekkel pedig újabb 400 holdat vonnak be az öntözésbe. hamarosan megkezdik 33 hold szőlő, 81 hold gyümölcsös és 119 hold szamóca telepítését is. talajvédelemre ebben az évben 1,7 millió forintot költenek./mti/

..

bb. 4. a specta amerikai televízió társaság telerecordingra veszi a magyar artisták gálaműsorát - rendkívüli cirkuszi előadások március 9-től 14-ig

i s/gk/zs/gy/la

1964. március 9.

a nemzetközi oscar-díjjal tavaly kitüntetett magyar cirkusz és varieté február közepén nagy sikerrel mutatta be „az egész világ látta”, címmel összeállított gálaműsorát.

a cirkusz március 9-től 14-ig minden este rendkívüli előadásokat tart, a magyar artisták élgárdájának nagyszabású műsorát ugyanis telerecordingra veszi a specta amerikai televízió társaság, s a forgatócsoport ezeken az előadásokon készíti a felvételeket. a telerecordingra vett több mint háromórás műsort ők adják majd át az észak- és dél-amerikai televízió társaságoknak./mti/

..

- 3 -

le

bb. 5. husz bemutató négy kamarakoncerten - elektronikus zene a
filharmónia kamaratermében

i ol/gk/zs/gy/La

1964. március 9.

Korunk kamarazenéje címmel négy estre szóló bérlet árusítá-
sát kezdte meg a napokban az országos filharmónia. a kamaraterm-
ben rendezendő hangversenysorozaton összesen 20 szerzemény ma-
gyarországi ősbemutatójára kerül sor. a március 24- i est mű-
során két vonóstrio, webern- és sztravinszkij-dalok, továbbá
milhaud-művek szerepelnek. a koncert egyik érdekessége, hogy
milhaud: oktett-finálé című szerzeményét a weiner- és a bartók-
vonósnégyes együttes előadásában hallhatja a közönség.

az április 14-i kamarakoncert műsorán szereplő valamennyi mű
először csendül fel hazai hangversenyteremben. a szécsi-kvar-
tett előadásában bemutatják hindemith v. esz-dur vonósnégyesét.
haubenstein-ramati: interpolation című művét szebenyi jános fu-
volaművész adja elő. moderna: notturmo és stockhausen: gesang
des jünglings című kompozícióját elektronikus hangszerek tol-
mácsolják. az esten közreműködik a budapesti madrigalkórus is.

az április 28-i koncerten többek között a tátrai-vonós-
négyes is szerepel, durkó zsolt és schönberg egy-egy művét szó-
laltatja meg. mindkét zenedarab először hangzik fel hazánkban.

schönberg másik, vonóstrio című szerzeményének magyarországi
bemutatójára a május 26-i koncerten kerül sor. a művet sepey
józsef, németh géza és mező lászló tolmácsolja. a zárókoncerten
többek között bemutatják boulez: deux improvisations sur mallarmé
című művét - nyolctagu kamarazenekar és sziklay erika előadásá-
ban. az együttest jancsovics Antal vezényli./mti/

bb. 6. munkagödröt mélyítenek, két vasbeton-szekrényt
süllyesztenek a földalatti építési a baross téren

i hbj/gg/gy/vg/cz

1964. március 9.

Jelenleg budapest egyik legveszélyesebb közlekedési gócpont-
ja a baross tér. a gyalogosok kénytelenek nagyon forgalmas ut-
vonalakon áthaladni, hogy eljussanak a keleti pályaudvarra,
illetve a villamos- és autóbusz megállókhöz.
/folyt. köv./

- 4 -

bb. 6. / munkagödröt mélyítenek... 1. folyt./ gy

a keresztezésekben gyakran keletkeznek dugók, s emiatt a jármű-
vek nehézkesen vergődnek át a téren. a fővárosi tanács a baross
téri földalatti állomás kialakításával egyidejűleg meg akarja ol-
dani a téren a felszíni közlekedés problémáit is. olyan terv szü-
letett, amely messzemenőig figyelembe veszi a gyalogosok érde-
keit, biztonságát.

az elgondolások szerint az utas, aki a földalatti baross
téri állomásán kiszállt a szerelvényből, mozgólépcsőn jut fel a
felszíni állomáshoz. kilépve onnan egy körülbelül négy-négy és
félméterre mélyített térségben találja magát. a lemélyített tér-
ségből gyalog-aluljárók vezetnek a keleti pályaudvar csarnoká-
nak belsejébe, a betűlen gábor utca - baross tér kereszteződésé-
hez, a festetics györgy utcához és az összes baross téri villa-
mos- és autóbusz megállóhoz. az utasoknak tehát sehol sem kell
átmenniök a forgalmas uttesteken.

a közuti közlekedés korszerűsítésének végleges terve is ha-
marosan elkészül. az már is bizonyos, hogy a baross tér közleke-
dési szempontból az egyik legtekélyesebben kiképzett tér lesz.
teljes átépítése, korszerűsítése 1970-re várható.

a baross tér rendezésével, a földalatti állomás kijáratá-
nak kiképzésével kapcsolatos munkák már megkezdődtek. kijelölték
a felvonulási területet. a keleti pályaudvar előtti parkba kerül
a fatelep, a kavics-depónia, a betonkeverő, több raktár és gép-
ház. a felvonulási területet palánkkal vonják körül. egyelőre
a baross gábor szobor a helyén marad. a park kerepesi uti ol-
dalán s egy kis-szegélyben a kerepesi uton az uttesten egy 60
méter hosszú és 25 méter széles, átlag 4-5 méter mély munka-
gödröt mélyítenek. ebbe építenek be két óriás vasbeton-szekrényt,
amelyeket azután - hasonlóképpen, mint az astoria-aluljáró mel-
lett, a rákóczi ut közepén - lesüllyesztenek. az egyik, a rá-
kóczi ut felé eső óriás-vasbeton-szekrény viszonylag kisebb mély-
ségbe kerül, ez lesz a tulajdonképpeni utas-tér. a másik, a keleti
pályaudvar felé eső óriás vasbeton-szekrényt mélyebbre süllyesz-
tik, ebbe helyezik el a mozgólépcsőt. a vasbeton-szekrények mé-
lyítése előreláthatólag a jövő év vége felé fejeződik be./mti/

- 5 -

le

bb. 7. folytatják tokajhegyalja fásítását - újabb 400 000 facsemete kerül a domboldalakra

vid ká/sk/gy/cz

1964. március 9.

tokajhegyalja 17 szőlőtermelő községének határában 1955-ben nagyarányú erdőtelepítési munkák kezdődtek. a tervek szerint 2 000 hektárnyi területen ültetnek új erdőket, hogy a domboldalakat megvédjék az eróziós károktól és a szőlőskertekben az eddiginél kedvezőbb klímát teremtsenek. a nagyobb páráképződés hatására ugyanis gyorsabban fellép az asszusodást előidéző nemes penész a botrytis cinerea. az új erdők kialakításában a központi hegységi erdőgazdaság dolgozóin kívül résztvesznek a környező községek kishataljai és uttorói is. nem egész 10 év alatt a híres szőlővidéken 600 hektárnyi új erdőt telepítettek, s több mint 16 millió molyhos tölgy, virágos kőris, erdei és fekete fenyő, hárs és juharcsemetét ültettek el. a legnagyobb telepítésre a tokaji nagyhegyen került sor, ahol már 100 hektárnyi egybefüggő erdő pompázik. a munkát az idén folytatják és március közepétől mintegy negyven hektáron telepítenek. az ehhez szükséges 400 000 facsemete nagyobb része már az erdőgazdaságok raktáraiban van./mti/

..

bb. 8. március 15-ig pótlékmentesen lehet befizetni a gépjárműadókat

i hi/tm/zs/gy/cz

1964. március 9.

a fővárosi tanács pénzügyi osztálya felhívja a gépjárműtulajdonosok figyelmét a gépjárműadó pontos befizetésére. az adókat - a múlt évi gyakorlattól eltérően - március 15-ig, a kerületi tanácsok pénzügyi osztályának együttesen kezelt adószámlájára pótlékmentesen lehet befizetni./mti/

..

bb. 9. fagyöngy támadta meg a debreceni tölgyeket

vid ká/sk/gy/cz

1964. március 9.

„megbetegedett,, a híres debreceni nagyerdő, fagyöngy támadta meg az évszázados tölgyeket és kevés remény van arra, hogy a betegség továbbterjedését megakadályozzák. most a télutón jól látható a hatalmas tölgyek koronájára tapadó fehér bogóju fagyöngy, amely elszívja az életnedvet az ágakból és kiszáritja a fát. a szakvélemény szerint a debreceni nagyerdőt csak újratelepítéssel lehet megóvni./mti/

..

- 6 -

bb. 10. a magyar-bolgár kulturális együttműködés eredményei

i áe/tm/m/zs

1964. március 9.

az elmúlt esztendőben a különböző magyar és bolgár hivatalok, tudományos, oktatási, művészeti intézmények, gazdasági szervezetek között mintegy 54 szerződés született. a megállapodások főként egymás tevékenységének megismerését, a mindennapi személyes kapcsolatok kialakulását szolgálják. a szerződések alapján az elmúlt évtizedben több mint 8 000 szakember, művész, tudós és turista ismerkedett bulgáriával, s hasonló számban fogadtunk hazánkban bolgár vendégeket.

különösen gyümölcsözőek a művészeti, irodalmi életben kialakult kapcsolatok. csupán az elmúlt négy esztendőben több mint 30 bolgár kulturális delegáció látogatott hazánkba. a vendégek között olyan kiváló együtteseket üdvözölhettünk, mint a bolgár rádió énekkara, a 80 tagú „bulgária,, állami vegyeskórus és vokálegyüttes, a várnai városi tanács 120 tagú kórusa és a majakovszkij együttes. látogatásukat többek között a magyar ifjúsági kórus, az okisz liszt ferenc énekkara és más együttesek viszonozták. a magyar közönség megismerkedhetett a bolgár zeneművészet neves képviselőivel, köztük a avramov-kvartettel, ljubomir pipkov zongoraművésszel, konsztantin iliev karmesterrel, ljuven minajlov-val, anna angelová-val, a plovdivi opera művészeivel, nikola nikolovval, a világhírű énekessel és sok más neves művésszel. 1961-ben és 1963-ban a fiatal operaénekesek szófiában megrendezett versenyén magyar művészek is sikerrel képviselték hazánkat.

az elmúlt négy esztendőben egyébként a bolgár irodalom számos képviselőjét is megismerhettük. hazánkban járt többek között angel todorov, a bolgár írószövetség titkára, pavel versinov dimitrov-díjas író, makszim najmovics író, vladimir golev, a fiatal bolgár költőnemzedék képviselője, georgi krumov, akit a magyar irodalmat népszerűsítő munkásságáért, kiváló műfordításaiért a magyar pen club emlékérmével tüntettek ki.

a felszabadulás óta a magyar irodalom több mint 90 alkotása jelent meg bolgár nyelven. az utóbbi évek egyik legnagyobb, több mint 100 előadást megért színpadi sikere mesterházi lajos: pesti emberek című művéhez fűződik. ugyancsak rendkívüli sikere volt a harangozó gyula betanításában szófiában színrevitt fából faragott királyfinak.

a magyar könyvkiadás számos bolgár művel, irodalmi alkotással ismertette meg a könyvbarátokat. rövidesen második kiadásban lát napvilágot az egyik legnagyobb bolgár író, dimitar dimov „a dohány,, című regénye, s nagy példányszámban került a könyvesboltokba hriszto botev, ivan vazov több műve, a bolgár népköltés antológiája, daszkalov, sztanev, gujaski és több más kiváló bolgár író műve. magyar írók tollából több bulgáriai utikönyv is megjelent. filmszínészeink négy esztendő alatt 15 bolgár filmet mutattak be, amelyek közül nem egy számottevő sikert aratott.

8.03/-n

-7-

bb 10. /a magyar-bolgár ... 1. folyt./ m

a magyar-bolgár kapcsolatok ápolásán szép eredménnyel munkálkodik a két kulturális intézmény, szófiában a magyar intézet, budapesten a bolgár kultúra. ez utóbbi alig három hónap alatt 50 barátsági estet, gyűlést, ismeretterjesztő előadást, 27 kiállítást és 17 filmvetítést tartott az ország legkülönbözőbb helyein. rendezvényeinek egy év alatt csaknem 120.000 látogatója volt.
/mti/

bb 11. három helytörténeti kiállítás nyílik pest megyében
1964. március 9.
vid/gö/m/zs

pest megyében az idén három állandó helytörténeti kiállítás nyílik. a várossá nyilvánításának 600. évfordulóját ünneplő cegléden, az ország leggazdagabb kossuth ereklyegyűjteményével rendelkező muzeumban a közeljövőben a helyi paraszttmozgalmak emlékeit állítják ki. a váci vak bottyán muzeumban a környék munkásmozgalmi eseményeinek írásos és tárgyi hagyatékait láthatják majd az érdeklődők. a harmadik állandó kiállítás a nagykörösi arany jános muzeumban lesz. itt a város és környéke helytörténeti, néprajzi valamint munkásmozgalmi emlékeinek gyűjteményét mutatják be. /mti/

bb 12. 14 700 fiatal sajátítja el a különböző mesterségeket a kisipari szövetkezetekben - újabb ipari tanulók jelentkezését várják
1964. március 9.
i sz/gk/m/vg

a szövetkezeti iparban 11 évvel ezelőtt kezdték meg az ipari tanulók szervezett képzését. az utóbbi öt évben csaknem tízezer fiatal szerzett szakmunkásbizonyítványt a ktsz-ekben. most évente 500-800-zal több általános iskolát végzett fiatal jelentkezik felvételre és jelenleg 14 700 ipari tanulót oktatnak a szövetkezetek.

több olyan szakma közül választhatnak a fiatalok, amelyek elsajátítására a szövetkezetekben kedvező lehetőségek és feltételek vannak. ilyen sajátos helyi ipari, szövetkezeti szakma például a faszobrászat, a kézműipari felkészültséget igénylő intarziakészítés, a takács- és különböző népi iparművészeti mesterség. sokoldalú képzést nyújtanak a szövetkezetek a szabó, a cipész, a cseréplakálykészítő, az üvegcsiszoló, az órás, a fényképész, a látszerész, a kerámiakészítő, a csónaképítő, a szücs, a kesztyűs, a hangszerész és más szakmák elsajátítására. a ktsz-ek elsősorban ezekre a mesterségekre hívják fel a fiatalok figyelmét.

/folyt.köv./

8.10/-n

132. 2. oldal

-8-

bb 12. /14 700 fiatal ... 1. folyt./ m

a szövetkezeti butor- és faiparban 1514, a ruházati és textiliparban 1541, a bőrruházati és szőrmeiparban 937 ipari tanuló sajátítja el mesterségét. több vidéki és budapesti szövetkezet várja most is, hogy újabb szabóipari, kesztyűs, különböző műszerész, asztalos, szobafestő, kőműves, ács, tetőfedő és lakatos ipari tanulók jelentkezzenek. az eddiginél több helyről gondoskodnak a lányok számára. lehetővé teszik, hogy az elektro-, rádió- és televízióműszerész szakmában is képesítést szerezhessenek a lányok.

a fővárosi pályaválasztási tanács tájékoztatójában ismerteti, hogy melyik szakmában hány ipari tanuló jelentkezését várják a szövetkezetek megyei és budapesti szakszövetségei. ezenkívül pályaválasztási tanácsadás céljából népköztársaság uti bemutatóteremben március elején kiállítást is rendez az okisz. a kiállítás a fiataloknak betekintést nyújt majd a szövetkezeti iparitanulóképzésbe és ott a helyszínen is jelentkezhetnek tanulófelvételre a nyolc általános iskolát végzettek. /mti/

bb 22. sikeres kísérlet fejeződött be zagyvarónán

vid/lk/m/ki

1964. március 9.

az utóbbi másfél évtizedben több ezer tonnára becsült, wolframtartalmu acélhulladék halmozódott fel az ország készletező telepein. az acélhulladék wolframtartalma egy és tizenöt százalék között változik, ezért nem alkalmas felhasználásra. a kohászatban már régen megoldásra váró feladat volt az ugynevezett vegyes minőségű hulladék hasznosítása. a kutatásra a múlt évben a zagyvarónai magyar vasötvözetgyár vállalkozott és a háromfázisú, 200 kilowattos, magnezitbélésű kemencében végzett kísérletek teljes sikerrel jártak. az értékes hulladékból dúsítással 60-70 százalék wolfram tartalmu ötvözőfémet is előállítottak. az acélkohászat azonban csupán 35 százalékos ferrowolframot igényel. ennek nagyüzemi gyártástechnológiáját is kidolgozták. a kísérletek alapján hamarosan megkezdik az acélhulladék feldolgozását wolframos ötvözőfémmé a lenin kohászati művekben is. a kísérlet népgazdasági eredménye, hogy sokszáz tonna wolframos ötvözőfémet állíthatnak elő acélhulladékból a kohászati üzemek. /mti/

8.20/-n

-9-

bb 13. az év eleje óta 117 millió forint értékű árut gyártottak exportra a csepel művek gépgyárai - száznyolc százalékos teljesítés

1964. március 9.

i sl sk vm vg

a csepel művek gépészeti gyáregységeiben sikeresen indult az 1964-es év, a mai napig esedékes terveiket - elsősorban az exporttervet - jelentősen túltejesítették. csepel közismerten jóminőségű furó-és marógépei, motorkerékpárai, transzformátorai népszerűbbek, a külföldi rendelés jóval nagyobb, mint az előző esztendőben. a szélesebbre tárult piac lehetővé tette a nagyobb sorozatu gyártást, s január eleje óta 117 millió forint értékű árut gyártottak exportra, 8 százalékkal többet a tervezettnél. a többi között 81 furó-és 72 marógépet, 1.800 motorkerékpárt és 47.000 kerékpárt készítettek külföldi rendelésre. többévi lanyhulás után a kerékpárok iránt ismét nagy az érdeklődés, ezért a gyár dolgozói a tervezett 21.000 helyett 24.000 kerékpárt gyártanak az első negyedévben. az igény ennél is nagyobb, de erejükből egyelőre többre nem futja.

az új piacok szerzésében közrejátszott, hogy több gyáregység lerövidítette a gyártás idejét. a transzformátorgyár a legtöbb tételnél mintegy 5 hónappal előrehozta a szállítási határidőket, termékeinek választékát is bővítette és az idén 80 százalékkal több külföldi rendelést kapott, mint tavaly. transzformátorai eljutnak iránba, columbiába, olaszországba, indonéziába, izraelbe és több más országba.

az idei tervek teljesítésével egyidőben a következő évek exportgyártmányait is kialakítják. a szerszámgépgyárban és a varrógépgyárban a kgst ajánlásai alapján készülnek az új konstrukciók. még az idén átadják az fk-250-es korszerű fogköszörűt, az mh-400-as és 500-as hosszmarók mintapéldányait, korszerűségében mindhárom géptípus egyedülálló a kgst-hez tartozó országokban. sorozatban készülnek a szovjetunió részére a motorházmegmunkáló automata célgépsorok, ezenkívül az idén elkészül az első 10 motorházperemmegmunkáló célgépsor, amely szintén felveszi a versenyt a világ bármelyik hasonló jellegű gyártmányával. a varrógépgyárban fokozatosan áttérnek a nagy teljesítményű konfekciógépek gyártására. a kgst-országok tízféle ipari varrógép kialakítását kérték csepeltől, közülük a kardkéses szabásgép, a pikirozó-és a gombfelvarrógép gyártása már az idén megkezdődik.

a jól indult 1964-es év tervteljesítésében fennakadást okozhatnak a még mindig meglévő anyag-és alkatrészellátási nehézségek. elsősorban a csepel művek öntödegyárában kellett különféle műszaki és szervezési intézkedéseket tenni, hogy egyenletesebbé válják a többi gyáregység öntvényellátása. a gyár vezetőinek véleménye szerint azonban a nehézségek ellenére az egész évi tervet is sikeresen teljesítik./mti/

8.26/-n

-10-

bb 14. harmincezer külföldi erő-és munkagéppel gyarapszik a mezőgazdaság gépállománya - tervszerűen érkeznek az importszállítmányok

i sz/gg vm vg

1964. március 9.

a mezőgazdaság gépellátásában nagy feladatok hárulnak a külkereskedelemre, a mezőgazdaság tavaly több mint félmilliárd deviza forint értékben kapott külföldi gépeket, s az idei import az előző évit még mintegy 15-20 százalékkal meg is haladja.

a most kezdődő mezőgazdasági munkákban a legfontosabbak a traktorok. a külkereskedelemtől 7500 traktort kért a mezőgazdaság. az importot lebonyolító technoimpex vállalat a szovjetunióból, ndk-ból, csehszlovákiából és romániából szerzi be ezeket az erőgépeket. tulnyomórészüik 50 lóerő körüli, de vásároltak nagy, láncfalpas és kisebb kerti traktorokat is. a baráti országok külkereskedelmi szervei a szerződésekből foglalt határidők szerint, pontosan küldik a szállítmányokat, sőt 575 traktor a vártnál korábban is munkába állhat, mert 200 zetor és 375 román traktor ugynevezett előszállításként meg a múlt év végén megérkezett.

a mezőgazdasági termékek szállításában sok segítséget nyújtanak majd a lengyelországból, romániából és a jugoszláviából vásárolt pótkocsik, amelyeket már nagyon várnak a gazdaságok. az idén az előző évinél több pótkocsit importálunk.

megnövekedett a kombájn-behozatal is. a szovjet kombájnok jól beváltak hazánkban és az szk kombájn család legújabb tagjából a nagyobb teljesítményű 4-es típusból 1200-at rendelt a technoimpex. a vállalat most azzal a kéréssel fordult a szovjet külkereskedelemhez, hogy a második félévre tervezett kombájnokból legalább százat még az első félévben küldjenek el, mert a megnövekedett vetésterület miatt több aratógépre lenne szükség.

a külkereskedelem gondoskodott arról, hogy a mezőgazdaságunk számára szükséges géptípusokból a tervezett mennyiséget időben lekösse külföldön. a szállítások is jó ütemben haladnak. a technoimpex-nek sikerült a mezőgazdaság teljes gépigényét a baráti országokból behozni. ez évben újabb 30.000 erő-és munkagép segíti a mezőgazdasági dolgozók munkáját. a régebbi, már jólismert és bevált típusokat kérték a gazdaságok, most főként ilyenek érkeznek, a külkereskedelem azonban kipróbálásra számos új konstrukciót is behoz, hogy a jövőben mind több, korszerűbb, termelékenyebb gép kerüljön gazdaságainkba./mti/

8.30/-n

-11-

bb 17. magyar találmány a gabonaörlés új elvére - tizezer tonna
buzát őrlött meg a kísérleti repítőgép

1964. március 9.

i ie vm ká

a gabonaörlésnek több mint száz éve a legkorszerűbb, és a malom-
köveket fokozatosan mindenütt kiszorító, világszerte egyeduralgó
módja a hengeres töretés. a hengeralmok monopóliumát azonban
most egy magyar szabadalom „veszélyezteti,,.

a találmányi hivatalban a közelmúltban jegyezték be a
basch-reszler-féle szabadalmat: a gabonaörlő repítőgépet. maga a
gép a mezőgép-és malomgép fejlesztési intézet tervei alapján ké-
szült el, s a veszprémi malomban, üzemszerű kísérletben már meg-
őrlött 10.000 tonna buzát. működési elve teljesen eltér a hagyományos
hengerekétől, az őrléshez tulajdonképpen a centrifugális
energiát használja fel. a gép gyorsan forgó berendezése a buzaszeme-
ket körberöpi, s ennek során saját súlyuknál mintegy 750-szer
nagyobb erővel hozzáüti őket a gép stabil falához. a nagyerejű ütő-
következtében azután a szemek finomra őrlődnek. a repítőgép sok
igényt ígér a hengerekkel szemben: kisebb helyet, kevesebb anyagot
átállítható fordulatszámától függ, s gömbölyűbb, tehát könnyebben
szítálható lisztszemeket ad.

a gépfejlesztési intézetben most a típus további tökéletesi-
tésén, szélesebbkörű hasznosítási lehetőségének megalapozásán
dolgoznak. a repítőgép újabb változataihoz komplett gépsorokat is
terveznek, hogy a gabonafeldolgozás egész menete igazodhassék a kor-
szerűbb őrlési eljárásához./mti/

bb 15. vendéglátóipari kombinát épül balatonbogláron

1964. március 9.

vid lk vm ki

a balatonpart egyik legforgalmasabb üdülőtelepén, balaton-
bogláron az idén felújítják a régi, husz szobás hullámszállót
és a mellette épülő eszpresszóval, étteremmel, kerthelyiséggel
együtt modern vendéglátóipari kombinátot alakítanak ki. a szállodá-
hoz csatlakozó új étteremben egyszerre 300 vendéget szolgálhatnak
ki, a kerthelyiségben pedig kétezret fogadhatnak. a vendéglátóipari
kombinátot a balatoni idény elején adják át rendeltetésének./mti/

-12-

8.40/-n

bb 20. család- és ifjúságvédelmi szakszervezetek ötven budapesti
üzemben - a tanácsok és a szakszervezetek közös gyermekvédelmi
programja

1964. március 9.

i hi/qk/m/zs

a budapesti tanácsok és a szakszervezetek együttműködésével
átfogó terv készült a család- és gyermekvédelmi munka szélesíté-
sére, fejlesztésére.

a fővárosi tanács például ez évi és távolabbi terveiben a csa-
lád- és ifjúságvédelem hathatós anyagi és erkölcsi támogatását
irányozta elő. a dolgozó szülők gyermeknevelési gondjait lényege-
sen enyhíti majd a tanulók iskolán kívüli felügyeletének kiter-
jesztése, a napközi otthoni hálózat bővítése. jelenleg mintegy
45 000 tanuló - a budapesti általános iskolások körülbelül negyed-
része - részeseül napközi otthoni ellátásban, s ezt az arányt az
elkövetkező években - a gyermekélelmezési konyhák fejlesztésével
párhuzamosan - tovább növelik. a jövő évben már a gyermekek 35 szá-
zalékának akarják biztosítani a napközi otthoni ellátást. a neve-
lőotthoni hálózat az utóbbi négy-öt évben 734 hellyel bővült, s a
következő két-három esztendőre további jelentős fejlesztést irá-
nyoztak elő. a 2. kerületi csatárka uton például befejezés előtt
áll a főváros legkorszerűbb nevelőotthonának építkezése, itt 320
gyermek számára jut majd hely. az állam gondoskodására jellemző,
hogy a nevelőotthonok költségvetése az utóbbi években több mint 12
millió forinttal növekedett.

az anyagi támogatás mellett szélesebb társadalmi alapot terem-
tenek a család- és ifjúságvédelem számára. a szakszervezetek buda-
pesti tanácsának legutóbbi határozata szerint például mintegy
50 nagyobb fővárosi üzemben család- és ifjúságvédelmi szakszerve-
zeteket hoznak létre a szakszervezet munkatársaiból, az üzemi vő-
röskereszt, a kisz és más szervezetek képviselőiből. a társadalmi
bizottságoknak olyan dolgozók lesznek a tagjai, akik közvetlenül
ismerik munkatársaik szociális, erkölcsi, egészségügyi körülmé-
nyeit. az ő feladatuk lesz, hogy azoknak a gyermekeknek, akiknek
egészséges testi, erkölcsi és szellemi fejlődése az otthoni kör-
nyezetben nem biztosítható, pártfogó szülőket találjanak. fo-
kozottan bekapcsolódnak a munkába a szakszervezeti irányítással
működő egyéb társadalmi intézmények is. az alkoholizmus elleni
bizottságok és a társadalmi bíróságok figyelemmel kísérik az egyes
családok sorsát, a szocialista brigádok elősegítik a nevelőszülői
hálózat kiépítését, a nőbizottságok és az üzemi kulturális szervek
pedagógiai szakelődásokat, szülők akadémiáját rendeznek. több ü-
zemben rendszeressé teszik a nevelési és jogi tanácsadást is. /mti/

-13-

8.45/-n

bb 16. butorszövetet is exportál a lakástextil vállalat soproni üzeme
1964. március 9.

vid lk vm ki

a lakástextil vállalat soproni posztó-és szőnyeggyárának termékei sok országba eljutnak. a wilhelm pieck járműipari művekben exportra készülő vasúti személykocsikat, a ganz-hajógyár hajóit a gyár szőnyegei díszítik, a gyárban készülő anyagot használják fel a kárpitozáshoz is. a fémbutorgyár exportját is segíti a soproni üzem pasztellszínű új festési eljárással, darabban festett szövetekkel.

az idén első ízben butorszövetet is exportál a gyár a közel-keleti országokba./mti/

bb 18 kiterjesztik a májusi zöldborsó termőterületét baranyában
1964. március 9.

vid ká tr vm

dél-baranya híres primőrnövényét, a májusi zöldborsót a vidék szövetkezeti gazdái méltán nevezik „zöld arany,-nak. nemcsak hazánkban, hanem közép-európában is a siklós-villányi lankákon érik meg legelőször és ezért a felvásárlók igen magas árat fizetnek érte. a szakemberek évek óta kutatták a lehetőséget a primőrnövény termőterületének kiterjesztésére. a tavalyi kísérletek alapján kiderült, hogy a mecsek déli lejtőjén a zengő alján és mohács környékén is sikerrel termesztendő. a mohácsi borsó egy héttel, a mecseki borsó pedig csak néhány nappal később érte meg, mint a hagyományos termőterületen, siklós és villány vidékén. ebben az évben az eredeti terv ezer hold korai zöldborsó termesztését irányozták elő dél-baranyában. az új primőrtermő tájak kialakítása révén azonban 200 holddal „megtoldják„ a vetésterületet. ennyi primőrborsót még egyik évben sem vetettek a szövetkezeti gazdák./mti/

bb 27. előkészületek a magyar-szovjet alumíniumegyezmény végrehajtására - kielégítő tapasztalatok a könnyűfémipar átszervezéséről
1964. március 9.

i szf/tné vm vg

tavaly nyáron, a magyar alumíniumipari tröszt megalakulásával lezárult a hazai színesfémipar 1958-ban megkezdett átszervezése. az átszervezés befejezése óta eltelt több mint nyolc hónap tapasztalatai alapján a nehézipari minisztérium most megvizsgálta, hogy beváltja-e a hozzáfűzött reményeket az új szervezeti forma.
/folyt.köv./
8.50/-n

-14-

/bb 27. előkészületek.....1.folyt./vm

megállapították, hogy a magyar alumíniumipari tröszt, amely a minisztérium megszüntetett színesfémipari főosztályától átvette az iparág középirányítását, megerősítette a műszaki, a gazdasági és az ellenőrző apparátust, alkalmas arra, hogy teljesítse a termelőerők koncentrálására, a termelési profilok átrendezésére vonatkozó feladatokat.

a termelő apparátus átszervezésének eddigi eredményeként valamennyi bauxit bányát két vállalatba egyesítették, az alumínium félgyártmány profilt a kohó-és gépipari minisztériummal együttesen úgy rendezték, hogy csepelen, a kgm üzemében megszüntették az alumínium préseltáru gyártást és azt a székesfehérvári könnyűféműbe összpontosították. a csepeli berendezések átvételével a préskovács termékek előállítását is székesfehérvárra helyezték. jelenleg folyamatban van az alumínium félgyártmányok szakosítása a kőbányai könnyűfémű és a székesfehérvári könnyűfémű között. a múlt év végén megszünt a préselt félgyártmányok előállítása kőbányán, a gépeket és a gyártást fehérvárra vitték. a szakosítás további célja, hogy amint a harmadik ötéves tervben székesfehérvárott megépül a szélesszalag-hengermű, a kőbányai könnyűfémű tábláshengerműve beszünteti működését s a lemezgyártást teljes egészében a fehérvári üzembe koncentrálják. kőbányát ettől kezdve teljesen alumíniumfólia és alumínium pigment paszta gyártására állítják át. a kohó-és gépipari minisztériummal tovább folytatják a profilrendezést az alumínium hulladék feldolgozására. jelenleg csak a kgm irányítása alá tartozó budapesti qualital könnyűfémipari feldolgozó vállalat tömbösít hulladék alumíniumot és formaöntődjében mindjárt öntvényeket is készít belőle. ez a vidékre költöztetésre kijelölt üzem átadja majd a hulladékfeldolgozást a magyar alumíniumipari trösztnek. a tröszt erre a célra új hulladékolvasztó és tömbösítő üzemet épít székesfehérvár térségében, a qualital pedig ugyancsak ezen a vidéken létesítendő formaöntődjében dolgozza fel tovább a tömbösített hulladékot.

amint a vizsgálat megállapította, a magyar alumíniumipari tröszt gondosan készül legnagyobb feladatának, az 1967-ben életbelépő magyar-szovjet timföld-alumínium ipari egyezménynek a végrehajtására. előkészíti ekkorra a bauxit-bányászat, a timföldgyártás, az alumínium-kohászat és a félkészgyártás nagyarányú növelését. gondoskodik a szilíciummal ötvözött ugynevezett sziliko-alumínium és az anódmassza termelés hazai megkezdéséről is. a szilícium ötvözőanyagot jelenleg külföldről hozza be az alumínium ipar. az itthoni előállítási kísérletek befejezése után üzemet rendeznek be s ebben a hazai ásványokból, például kaolinból állítanak majd elő szilíciumnak megfelelő ötvözőanyagot.
/folyt.köv./

8.56/-n

-15-

me

/bb 27. előkészületek.....2.folyt.

a hazai anódmasszaggyártást a dunaujvárosi koksizólómű szuroktermékeinek átalakításával teremtik meg az új üzemben. az előkészületek közé tartozik az is, hogy egyes vállalatoknál kutató és tervező részleget, valamint kísérleti füzületet rendeznek be. az egyik ilyen kísérleti üzemben olyan eljárás kidolgozását kezdik meg, amellyel a gyengébb minőségű bauxitokat is jóminőségű timfölddé tudják feldolgozni. olyan eljárással is kísérleteznek majd, amellyel a timföldben levő vasat is hasznosíthatják./mti/

...

bb 30. a héki állami gazdaságban épül az ország első fejtőgépész szakiskolája

1964. március 9.

vid ká sk vm

a mezőheki állami gazdaság alcsiszigeti üzemegegységében, ahol gépesített, német gyártmányú, ugynevezett halszállkás fejtőtállók működik - épül az ország első fejtőgépész szakiskolája. az új oktatási intézményre két-és félmillió forintot költenek. az iskola bentlakásos lesz s hatvanas váltásokban itt képezik ki az ország állami gazdaságainak fejtőgépészeit. a leendő szakmunkások 3 hónap alatt sajátítják el a fejtőgépek kezelését és az egyéb szakmai tudnivalókat. a szolnok megyei építőipari vállalat már tető alá hozta az új intézetet és megkezdte a belső szerelési munkákat. a terv szerint a szakiskolát a nyár elején adják át rendeltetésének./mti/

...

bb 19. gép a szőlőkarózáshoz

1964. március 9.

vid ká tr vm

roskó zsigmondnak, a siklósi magyar-bolgár testvériség tsz elnökének sikerült megoldani a szőlőkarózás gépesítését. a gépálmási igazgatóból lett elnököt, akinek a nevéhez több jelentős újítás fűződik, a magyaránnyu szőlőtelepítések ösztönözték a gép meg szerkesztésére. az olajhidraulikával működő karózó gépet utos-traktorra szerelték. a traktor két oldalán egy-egy 35 centiméter átmérőjű bordás tárcsa mozog fel és alá. az embereknek csak annyi a teendőjük, hogy a szőlőtőke mellé állítják a karókat és atárcsák 40 centiméter mélyen belenyomják azokat a földbe. mivel egyszerre két sort visz a gép, naponta öt-hatezer szőlőkarót lehet elhelyezni vele, vagyis 12-15 ember munkáját helyettesíti. a karózógépet minden 180 centiméternél szélesebb sortávolságu szőlőben alkalmazni lehet, mégpedig nemcsak síkságon, hanem lejtőkön is. házilag előállítható és csupán ötezer forintba kerül. a tavalyi tapasztalatok alapján tökéletesített géppel az idén körülbelül negyedmillió karót helyeznek a földbe a siklósi szövetkezeti gazdák./mti/

...

9.14/-n

-16-

bb 21. 30 000 megawatt - hat szocialista ország egyesített energiarendszerének teljesítőképessége

i szf/gk/m/vg

1964. március 9.

1962 januárjában magyarország, az ndk, csehszlovákia és lengyelország villamosenergia-rendszerét távvezetési összeköttetés útján egyesítették. az együttműködéshez 1962 derekán csatlakozott a szovjetunió nyugat-ukrajnai tavaly novemberben pedig románia energiarendszere. egy évvel ezelőtt prágában megalakult a nemzetközi központi teherelosztó, amelynek többek között az a feladata, hogy összehangolja a hat ország együttműködését.

a központi teherelosztó teljesítménymérlegéből kiderül, hogy a szocialista országok egyesített energiarendszerének elméleti beépített teljesítőképessége 1964 első negyedében már 30 000 megawatt fölött van. a tekintélyes kapacitás nagy részét - 21 000 - 22 000 megawattot - az egyesített rendszer fogyasztói az októberben elkezdődött terhelési csúcsideszakban, főleg a kemény téli hetekben csaknem állandóan igénybe vették. 1963 harmadik negyedében a kooperációban részvevő energiarendszerek több mint 1.2 millió megawattóra villamosenergiát adtak át egymásnak villamosenergiacsere, üzemenzavar miatti kiségités, stb. formájában.

a nemzetközi összeköttetésből származó másik jelentős eredmény a teljesítménymegtakarítás. ez abból adódik, hogy az egyes energiarendszerek csúcsterhelési időpontjai nem esnek egybe az egyesített rendszer csúcsterhelési időszakával. a különbség a téli hónapokban általában 200-300 megawatt, s ez a teljesítmény ott használható fel, ahol arra éppen a legnagyobb szükség van. nem kevésbé hasznos az sem, hogy az együttműködő országok megismerik és kölcsönösen megértéssel kezelik egymás problémáit, s igyekeznek azokat közösen megoldani. így például az 1962-63. telén a magyarok energiaszállítással segítették a csehszlovák népgazdaságot. a csehszlovák partner a kiségités viszonzásául jó minőségű szenet bocsátott magyarország rendelkezésére, s ezzel jelentős mértékben enyhítette nálunk az akkori szénhiányt. számottevő volt továbbá bizonyos időszakokban a csehszlovák vízenergia tartalékainak hasznosítása az egyesített rendszerben.

az együttműködés során naponta adódnak példák arra, hogy a párhuzamos üzemben levő rendszerek kölcsönösen milyen jelentős segítséget nyújthatnak egymásnak. /mti/

...

9.20/-n

-17-

Me

Me

bb 23. képes-rajzos munkásvédelmi utmutató

1964. március 9.

vid/lk/m/ki

a dunai vasmű munkásvédelmi főosztálya a baleseti veszélyek elleni védekezésre képes-rajzos utmutatót adott ki. a sokezer példányban megjelent füzet a leggyakrabban előforduló és egyes foglalkozási ágakra jellemző főbb baleseti forrásokat ismerteti.

a képes-rajzos munkásvédelmi utmutatót a gyár dolgozóinak meg kell őrizniük, mert a baleseti oktatásokat, az esetleges sérüléseket, valamint az időszaki orvosi vizsgálatokat is ebbe a könyvbe írják be. /mti/

bb 24. 45,000.000 forintot fizettek ki földjáraadék címén bács megye termelőségvetkezetei

1964. március 9.

vid/ká/tr/m

bács megye termelőségvetkezeteiben a zárszámadásokkal egyidőben a földjáraadékot is kifizették. a közös gazdaságok zömében aranykoronánként 15-16 forintot kaptak kézhez a szövetkezeti gazdák a közösban művelt földjük után. a szőlők és gyümölcsösök után 200-300 forintot adtak holdanként. a megyében többfelé az elmaradt földjáraadékot is kiegyenlítették, így a tavalyinál többet, összesen 45,000.000 forintot fizettek ki ilyen címen. az idős, munkaképtelen tagok mindenütt természetben kapják a földjük után rájuk eső részt. /mti/

bb 25. huszonnyolc szakmát tanítanak szolnok megye állami gazdaságaiban

1964. március 9.

vid/ká/m/sk

szolnok megye állami gazdaságai a szakember utánpótlás végett minden évben nagyszámu mezőgazdasági és ipari tanulót szerződtetnek. jelenleg 546 fiatal 28 szakmával ismerkedik a gazdaságokban. a legtöbb leendő szakmunkás a középtiszai állami gazdaságban tanul. a fiatalok a rizstermesztés, valamint a vadászat és a halászat mesterségét sajátítják el itt, ezenkívül 14 ipari szakmával ismerkednek, többek között munkagépkezelőket, lakatosokat, motorszerezőket, esztergályosokat képeznek ki. /mti/

-18-

9.27/-n

bb 26. csökkent a csecsemőhalandóság komárom megyében

vid/di/gk/m/zs

1964. március 9.

komárom megyében tavaly 4 százalékra csökkent a csecsemőhalandóság. a 85 védőnő összesen 170 ezerszer találkozott a kismamákkal. az idén megszervezték a megye valamennyi helységére kiterjedő terhesrendelést, és a többi után végül a dorogi járásban is bevezették a szülők vércsoportvizsgálatát. így időben feltárhatják az esetleges rendellenességeket és gondoskodhatnak az újszülöttek védelméről. /mti/

bb 28. talajvizsgáló gépkocsi

vid/lk/m/ki

1964. március 9.

az építkezéseket megelőző talajvizsgálatok gyorsításához és könnyítéséhez különleges gépkocsit szerzett be az ém győri tervező vállalata. a talajvizsgáló csoport működése ugyanis most már egész felső-dunántulra kiterjed és a kiszállások, a szerszámok helyszíntre szállítása - legtöbbször vasuton - sokkal több időt vett igénybe, mint maga a vizsgálat. a lakókocsinak is berendezett mozgó laboratórium egyszerre két furócsoporthoz, nyolc embert szállíthat és a kisebb laboratóriumi vizsgálatokat is elvégezhetik benne. így egy-két napra rövidülnek azok a kiszállások, amelyek eddig egy hetet is igénybe vettek. a talajvizsgáló kocsi dolgozóinak első munkahelyei szany és nagycentk. szanyban 500 férőhelyes tehenészet építkezését készítik elő, nagycentken pedig az ottani volt széchenyi kastély helyreállításával kapcsolatos talajvizsgálatokat folytatják. /mti/

bb 29. az idén már a szakipari munkákat is szalagszerűen végzik el a diósgyőri lakásépítkezéseken

vid/lk/m/ki

1964. március 9.

a diósgyőri kilián lakótelepen az idén 737 lakást öntött betonnal készítenek, vagy nagyblokkokból szerelnek össze. ezeknél az építkezéseknél a kőműveseken kívül már a szakiparosok is szalagszerűen dolgoznak. a borsod megyei építőipari vállalat műszaki gárdája a szakipari munkák folyamatos végzésére részletes ütemtervet dolgozott ki. ebben pontosan kimutatták, hogy a burkoló, festő, mázoló, asztalos, üveges és parkettás brigádoknak egy-egy munkafolyamatot milyen létszámmal, mennyi idő alatt kell elkészíteni. az új szervezés eredménye máris megmutatkozik abban, hogy a szakiparosok egymás munkáját nem zavarják. a műszaki vezetők a folyamatos termelésszervezést most tovább tökéletesítik. diósgyőrött szakosított brigádokat alakítanak. ez azt jelenti, hogy például a festő brigádban ugyanazok a dolgozók végzik majd a fal festését, az ablakok és ajtók gittelését, alapozását, fényezését. így, miután állandóan azonos munkán dolgoznak, nagy gyakorlatra tesznek szert. ezzel javul a termelékenység és a munka minősége. a szakosított brigádok a munkák mintegy 50 százalékát gépekkel végzik el. /mti/

9.33/-n

-19-

bb 23. képes-rajzos munkásvédelmi utmutató

1964. március 9.

vid/lk/m/ki

a dunai vasmű munkásvédelmi főosztálya a baleseti veszélyek elleni védekezésre képes-rajzos utmutatót adott ki. a sokezer példányban megjelent füzet a leggyakrabban előforduló és egyes foglalkozási ágakra jellemző főbb baleseti forrásokat ismerteti.

a képes-rajzos munkásvédelmi utmutatót a gyár dolgozóinak meg kell őrizniük, mert a baleseti oktatásokat, az esetleges sérüléseket, valamint az időszaki orvosi vizsgálatokat is ebbe a könyvbe írják be. /mti/

bb 24. 45,000.000 forintot fizettek ki földjáraadék címén bács megye termelészövetkezetei

1964. március 9.

vid/ká/tr/m

bács megye termelészövetkezeteiben a zárszámadásokkal egyidőben a földjáraadékokat is kifizették. a közös gazdaságok zömében aranykoronánként 15-16 forintot kaptak kézhez a szövetkezeti gazdák a közösban művelt földjük után. a szőlők és gyümölcsösök után 200-300 forintot adtak holdanként. a megyében többfelé az elmaradt földjáraadékokat is kiegyenlítették, így a tavalyinál többet, összesen 45,000.000 forintot fizettek ki ilyen címen. az idős, munkaképtelen tagok mindenütt természetben kapják a földjük után rájuk eső részt. /mti/

bb 25. huszonnyolc szakmát tanítanak szolnok megye állami gazdaságaiban

1964. március 9.

vid/ká/m/sk

szolnok megye állami gazdaságai a szakember utánpótlás végett minden évben nagyszámu mezőgazdasági és ipari tanulót szerződtetnek. jelenleg 546 fiatal 28 szakmával ismerkedik a gazdaságokban. a legtöbb leendő szakmunkás a középtiszai állami gazdaságban tanul. a fiatalok a rizstermesztés, valamint a vadászat és a halászat mesterségét sajátítják el itt, ezenkívül 14 ipari szakmával ismerkednek, többek között munkagépkezelőket, lakatosokat, motorszerezőket, esztergályosokat képeznek ki. /mti/

9.27/-n

-18-

Me

bb 26. csökkent a csecsemőhalandóság komárom megyében

vid/di/gk/m/zs

1964. március 9.

komárom megyében tavaly 4 százalékra csökkent a csecsemőhalandóság. a 85 védőnő összesen 170 ezerszer találkozott a kismamákkal. az idén megszervezték a megye valamennyi helységére kiterjedő terhesrendelést, és a többi után végül a dorogi járásban is bevezették a szülők vércsoportvizsgálatát. így időben feltárhatják az esetleges rendelkezéseket és gondoskodhatnak az újszülöttek védelméről. /mti/

bb 28. talajvizsgáló gépkocsi

vid/lk/m/ki

1964. március 9.

az építkezéseket megelőző talajvizsgálatok gyorsításához és könnyítéséhez különleges gépkocsit szerzett be az ém győri tervező vállalata. a talajvizsgáló csoport működése ugyanis most már egész felső-dunántultra kiterjed és a kiszállások, a szerszámok helyszíntre szállítása - legtöbbször vasuton - sokkal több időt vett igénybe, mint maga a vizsgálat. a lakókocsinak is berendezett mozgó laboratórium egyszerűen két furócsoportot, nyolc embert szállíthat és a kisebb laboratóriumi vizsgálatokat is elvégezhetik benne. így egy-két napra rövidülnek azok a kiszállások, amelyek eddig egy hetet is igénybe vettek. a talajvizsgáló kocsi dolgozóinak első munkahelyei szany és nagycent. szanyban 500 férőhelyes tehenészet építkezését készítik elő, nagycenten pedig az ottani volt széchenyi kastély helyreállításával kapcsolatos talajvizsgálatokat folytatják. /mti/

bb 29. az idén már a szakipari munkákat is szalagszerűen végzik el a diósgyőri lakásépítkezéseken

vid/lk/m/ki

1964. március 9.

a diósgyőri kilián lakótelepen az idén 737 lakást öntött betonnal készítenek, vagy nagyblokkokból szerelnek össze. ezeknél az építkezéseknél a kőműveseken kívül már a szakiparosok is szalagszerűen dolgoznak. a borsod megyei építőipari vállalat műszaki gárdája a szakipari munkák folyamatos végzésére részletes ütemtervet dolgozott ki. ebben pontosan kimutatták, hogy a burkoló, festő, mázó, asztalos, üveges és parkettás brigádoknak egy-egy munkafolyamatot milyen létszámmal, mennyi idő alatt kell elkészíteni, az új szervezés eredménye máris megmutatkozik abban, hogy a szakiparosok egymás munkáját nem zavarják. a műszaki vezetők a folyamatos termelés-szervezést most tovább tökéletesítik. diósgyőrött szakosított brigádokat alakítanak. ez azt jelenti, hogy például a festő brigádban ugyanazok a dolgozók végzik majd a fal festését, az ablakok és ajtók gittelését, alapozását, fényezését. így, miután állandóan azonos munkán dolgoznak, nagy gyakorlatra tesznek szert. ezzel javul a termelékenység és a munka minősége. a szakosított brigádok a munkák mintegy 50 százalékát gépekkel végzik el. /mti/

9.33/-n

-19-

Me

bb 31. todor zsvkov vezetésével budapestre érkezett a bolgár párt és kormányküldöttség

t bc/zs vm tné

1964. március 9.

hétfőn délelőtt budapestre érkezett a bolgár kommunista párt központi bizottságának és a bolgár népköztársaság kormányának küldöttsége, amely a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága és a magyar forradalmi munkás paraszt kormány meghívására hivatalos, baráti látogatást tesz hazánkban.

a küldöttséget todor zsvkov, a bolgár kommunista párt központi bizottságának első titkára, a bolgár népköztársaság minisztertanácsának elnöke vezeti. a delegáció tagjai: bojan bolgaranov, a bolgár kommunista párt politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, tano colov, a bolgár kommunista párt politikai bizottságának póttagja, miniszterelnökhelyettes, az ipari és építési bizottság elnöke, ivan popov, az állami tudományos- és műszaki fejlesztési bizottság elnöke, ivan basev, a bolgár kommunista párt központi bizottságának tagja, külügyminiszter, petar tancsev, a bolgár népi földműves szövetség állandó bizottságának titkára, igazságügyminiszter, és jancso georgiev, a bolgár népköztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, aki budapesten csatlakozott a küldöttséghez.

a küldöttséggel együtt érkezett budapestre ludmilla zsvkova, todor zsvkov leánya.

a bolgár vendégek fogadására ünnepi díszbe öltözött a ferihegyi repülőtér. magyar, bolgár zászlók, vörös lobogók díszítették a repülőtér főépületét. az épület homlokzatán ott volt todor zsvkov és kádár jános nagyméretű arcképe, alatta kétnyelvű felirat: testvéri szeretettel köszöntjük a szocializmust építő bolgár nép küldötteit.

/folyt.köv./

10.57/-n

-20-

/bb 31. todor.....1.folyt./vm

a repülőtér betonján a fővárosi gyárak, üzemek, hivatalok, intézmények mintegy nyolcezer küldötte gyűlt össze a bolgár népköztársaság párt és kormánydelegációjának köszöntésére.

megjelent a fogadtatáson kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára, a forradalmi munkás paraszt kormány elnöke, biszku béla, fehér lajos, gáspár sándor, nemes dezső, római sándor, somogyi miklós, szirmai istván, az mszmp politikai bizottságának tagjai, valamint a politikai bizottság póttagjai, az mszmp központi bizottságának titkárai, ott volt a fogadtatásnál az mszmp központi bizottságának, az elnöki tanácsnak, és a kormánynak számos tagja, a politikai, a gazdasági és a kulturális élet sok más vezető személyisége. jelen volt a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője.

a bolgár delegáció il 18-as különrepülőgépe néhány perccel negyed tíz után gördült be a repülőtér betonjára. a gépből ki-lépő todor zsvkovot és a küldöttség többi tagjait elsőként kádár jános, nyers rezső, az mszmp politikai bizottságának póttagja, a központi bizottság titkára, dr. ajtai miklós, a politikai bizottság póttagja, az országos tervhivatal elnöke és péter jános külügyminiszter üdvözölte. a felsorakozott díszőrség parancsnoka jelentést tett, majd felcsendültek a bolgár és magyar himnusz hangjai. todor zsvkov kádár jános társaságában ellépett a díszőrség előtt. uttorók virágcsokrokkal köszöntötték a delegáció tagjait, akik ezután a fogadtatásukra megjelent magyar közéleti vezetőket, a diplomáciai testület képviselőit üdvözölték. a budapesti bolgár kolónia tagjainak nevében népviseletbe öltözött gyerekek kedveskedtek virágcsokorral a bolgár delegációnak. a vendégek ezután az üdvözlésükre összegyűlt budapesti dolgozókat köszöntötték. bolgár és magyar zászlók, üdvözlő feliratok emelkedtek a magasba, amikor todor zsvkov kádár jános társaságában elhaladt a budapestiek sorfala előtt.

/folyt.köv./

11.04/-n

-21-

/bb 31. todor.....2.folyt./vm

ezután kádár jános mondott üdvözlő beszédet.

kedves zsvkov elvtárs!

kedves bolgár barátaink!

kedves elvtársak!

szívből örülünk, hogy bolgár barátaink meghívásunkat elfogadva, eljöttek hozzánk látogatóba. forró, elvtársi szeretettel köszöntöm budapestben, hazánk fővárosában todor zsvkov elvtársat, a bolgár kommunista párt központi bizottságának első titkárát, a bolgár népköztársaság minisztertanácsának elnökét. szívből köszöntöm bolgaranov colov, popov, basev, tancsev és georgiev elvtársakat, a bolgár párt- és kormányküldöttség tagjait, a kíséretükben érkezett elvtársakat, valamennyi kedves vendégünket./taps/

Őszintén kívánjuk, hogy mindnyájan érezzék jól magukat nálunk, szocializmust építő országunk, a magyar nép tisztelt és szeretett vendégeiként. mi nagy jelentőséget tulajdonítunk a bolgár párt- és kormányküldöttség magyarországi látogatásának. bizonyosak vagyunk abban, hogy a küldöttség látogatásának, tanácskozásainknak eredményeként még tovább erősödik népeink testvéri barátsága, szocialista együttműködésünk.

bolgár barátainkkal közös törekvésünk, hogy országaink, népeink összefogása, erős szolidaritása, jó együttműködése, kapcsolataink további erősödése hasznos módon járuljon hozzá a szocialista országok, a nemzetközi kommunista mozgalom, valamennyi imperialista ellenes és béke erő tömörítéséhez.

népeink barátsága századokra nyulik vissza. a bolgár nép támogatta kossuthot, az 1848-as szabadságharcot, az 1919-es magyar tanácsköztársaságot. bolgár hősök harcoltak és estek el magyar földön a második világháború idején, segítettek a fasiszta rablók ki- verésében, hazánk felszabadításában.

ma mind a bolgár, mind a magyar nép a szocializmus építésének útján jár és együtt a szovjetunióval, valamennyi szocializmust építő néppel nagy eredményeket ér el az új, szocialista társadalom megteremtésében. ime, így nyert új tartalmat századok barátsága. ma internacionalista, szocialista, testvéri és megbonthatatlan népeink egysége.

kedves bolgár elvtársaink!

mégegyszer kívánom, érezzék jól magukat nálunk, nézzék meg hogyan él, dolgozik ma a magyar nép, lássák és érezzék személyesen is a népi bulgária iránti mély rokonszenvet, amely népünkben él és erősödik.

éljen a szocializmust építő magyar és bolgár nép megbonthatatlan barátsága! / nagy taps! /

/folyt.köv./
11.14/-n

-22-

bb 31. /todor ... 3. folyt./ m

kádár jános szavaira todor zsvkov válaszolt.

kedves kádár elvtárs!

kedves elvtársak és barátaink!

csak egy órája annak, hogy elhagytuk hazánk területét és máris a vendégszerető magyar földön vagyunk.

már megérkezésünk első pillanatában hatalmába kerített bennünket az önök fővárosának, a duna szépségkirálynőjének, budapestnek vára- rászsa.

...
ugy érezzük magunkat önök között, mint hű barátok, elvtársak és testvérek között. őszinte szívvvel köszönjük önöknek a meleg szavakat és a szívélyes fogadtatást, amelyben bennünket, a bolgár kommunista párt és a bolgár nép küldötteit részesítették.

a baráti magyar népköztársaság területére érkezve, örömmel tel- jesítjük azt a megbízatásunkat, hogy átadjuk önnek, a magyar szocia- lista munkáspárt központi bizottságának, a magyar forradalmi munkás- paraszt kormányának és a magyar népek a bolgár kommunista párt központi bizottsága, a bolgár népköztársaság kormánya és az egész bolgár nép forró üdvözlését és őszinte jókívánságait.

örömmel fogadtuk el a meghívást, hogy látogassunk el a magyar népköztársaságba, abból a célból, hogy kicseréljük véleményünket a bennünket közösen érdeklő kérdésekről, s közelebbről megismerked- jünk a magyar nép sikereivel. a magyar népben a békéért, a demok- ráciáért, és a szocializmusért válllvetve harcoló hű barátunkat és szövetségesünket látjuk. országainkat, népeinket és marxista-le- ninista pártjainkat szorosán összefűzik a testvéri barátság szá- szálai. bizonyos, hogy látogatásunk fényes bizonyítéka lesz ba- rátságunknak, a marxizmus-Leninizmushoz és a proletár internacio- nalizmushoz való hűségünknek.

delegációnk meg van győződve arról, hogy találkozásaink és beszélgetéseink önökkel, kedves magyar barátaink, még jobban elmélyítik magyarország és bulgária politikai, gazdasági és kul- turális kapcsolatait, megerősítik a magyar-bolgár barátságot népeink és az egész szocialista rendszer javára.

kedves elvtársak! teljes szívünkben új sikereket kívánunk önök- nek, a szocialista magyarország építésében.

éljen a magyar népköztársaság!

erősödjék és virágozzék a bolgár és a magyar nép testvéri barátsága - fejezte be hosszantartó tapsal fogadott beszédét todor zsvkov /folyt.köv./

11.18/-n

-23-

Me

bb 31. /todor ... 4. folyt./ m

az ünnepélyes fogadtatás a diszörség diszmenetével fejezö-
dött be. a bolgár párt és kormányküldöttség tagjai a magyar ál-
lamférfiak társaságában, rendöri diszmotorosok kíséretében szál-
lásukra hajtattak. a repölötértöl a szálláshoz vezetö utvonat
mentén sokezer budapesti dolgozó köszöntötte virággal, tapssal
todor /zsivkovot és a bolgár delegáció tagjait. /mti/

...-

11.20/-n

-24-

me

bb 32. eero kalkkinen

cs j vm ká

1964. március 9.

az európai gazdasági bizottság erdőgazdálkodási és faipari igazga-
tója négynapos tartózkodás után elutazott magyarországról. itt
tartózkodása során megtekintette a mohácsi farostlemez gyárat, a
gemenci vadgazdaságot, az érdért vállalat több fatelepét, majd
tárgyalásokat folytatott a magyar erdőgazdálkodás és faipar nem-
zetközi kapcsolatairól. /mti/

...-

bb 33. háromszázezer női ruha készül az idén ózdon

vid/lk/m/ki

1964. március 9.

a debreceni ruhagyár ózdi telepén a kezdeti kettő helyett
most már kilenc varion szalag működik, s a dolgozók száma is
megkétszereződött. jelenleg mintegy kétszázötven ózdi és kör-
nyékbeli lány és asszony talál az üzemben megfelelő kereseti
lehetőséget.

az idén a tavalyinál mintegy tíz százalékkal több áru, csak-
nem háromszázezer női flanel és karton ruha készül nyolc-tíz-
féle fazonban. az áru fele exportra kerül. a vásárlók közé tar-
tozik többek között a szovjetunió, anglia, franciaország, svájc
és svédország. az első tizenötezer darabból álló exportszállit-
mányt már átadták a rendelőknek. /mti/

...-

12.47/-n

-25-

Bor 2 vel

bb 34. időjárásjelentés

1964. március 9.

tm/m

a meteorológiai intézet jelenti március 9-én, hétfőn 13 óra-
kor: hideg idő

az angliától ukránig húzódó magas nyomású gerinc területén tovább tart a hideg, jobbra száraz idő. dél- és észak-európában alacsony légnyomású képződmények teszik sokfelé csapadékosá és észak-európában rendkívül enyhévé az időjárást. hazánkban tegnap változó mennyiségű felhőzet borította az égboltot. többfelé hullott még jelentéktelen mennyiségű hó. a hőmérséklet napközben mínusz 1, plusz 2 fokra emelkedett, ma hajnalra általában mínusz 4-8, az éjszaka derültebb helyeken mínusz 9, mínusz 14, sőt Lenti környékén mínusz 18 fokig hűlt le a levegő. a földeket az országban 5-35 centiméter közötti vastagságú hótakaró borítja, de északkeleten helyenként csak hófoltok vannak. ma reggeli hóréteg vastagságok hegyeinken: Dobogókőn 28, Királyréten 9, Galyatetőn 43, Kékestetőn 40, Mátraházán 25, Lillafüreden 7, Farkasgyepűn 36, Misinatetőn 17 centiméter. ma délelőtt jobbra borult, párák helyenként ködös, hideg idő uralkodott az országban. Budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke mínusz 1.2 fok volt, 5.4 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor Budapesten a hőmérséklet mínusz 1 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 768 milliméter, alig változik.

várható időjárás kedd estig: hideg idő. változó mennyiségű felhőzet, legfeljebb néhány helyen hószállingózás. reggeli párásság, helyenként köd. mérsékelt szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 7-12 fok között, helyenként mínusz 12 fok alatt. legmagasabb nappali hőmérséklet holnap mínusz 2, plusz 2 fok között. a Duna vízállása ma reggel 157 centiméter. /mti/

bb 35. tágasabb árusítóhelyet kaptak a kertészeti termelészövetkezetek

1964. március 9.

i j.m/sk vm ká

a nagyvásártelepre vasárnap és hétfőn 9 vagon és 178 tehergépkocsi áru érkezett. a vagonszállítmányok így oszlottak meg: 4 vagon étkezési burgonya, 2 vagon alma és 3 vagon narancs.

a napról-napra nagyobb mennyiségű korai idényterméket szállító kertészeti termelészövetkezetek árusítóhelyeit a csarnokokban és a piacokon kibővítették. így az újdonságok elhelyezése lényegesen könnyebb, a vevők pedig nagyobb áttekintést kapnak a beérkezett primőrökről és a feltüntetett fogyasztói árakról. /mti/

13.11/-n

-26-

szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 31. /Todor Zsivkov ... 3. folyt./ 14. sorában a szöveg helyesen a következő:

...azt a megbízatásunkat, hogy átadjuk Önöknek a magyar...

/mti/
14.00/-n

bb 36. 1.2 millió forint értékű árut termelt a legjobb borsodi női tsz brigád

vid ká sk vm

1964. március 9.

hétfőn Sárospatakon ünnepség keretében kapta meg a helyi Kossuth tsz kertészetében dolgozó női brigád a szocialista munkabrigád címet és az ezzel járó jutalmat. a kertészeti brigád az elmúlt évben a Borsod megyei tsz-ekben dolgozó női brigádok közül a legjobb eredményt érte el, munkájuk 1.2 millió forint jövedelmet hozott a termelészövetkezetnek.

a megyében egyébként több mint 200 női tsz munkacsapat versengett a legjobbakat megillető szocialista munkabrigád címért. a különböző adottságokkal rendelkező tsz-ekben meghirdetett versenyben 34 női munkacsapat érdemelte ki ezt a megtisztelő címet. a legeredményesebben dolgozó munkacsapatokat összesen 35.000 forint értékű ajándéktárggyal, többek között televízióval, mosógéppel jutalmazták. /mti/

bb 37. száztízezer szék készül exportra gyulán

vid lk vm ki

1964. március 9.

az alföld egyik legnagyobb kisipari termelészövetkezete a gyulai fa-és fémbutoripari ktsz készítményeit nyolc államba exportálja. ebben az esztendőben holland megrendelésre kényelmes hintaszékeket gyártanak, az angol, a svéd, a francia és a finn megrendelők pedig speciális székeket, ülőkéket kértek. a ktsz az idén 110.000 székkel készül exportra. hétfőn indult utnak egy vagon, műanyaggyal nevént alacsony szék Angliába. /mti/

14.10/-n

-27-

Me

Me

bb 38. kétszintes lakások a 7. és 8. emeleten

vid/lk/m/ki

1964. március 9.

debrecenben, a petőfi téren nyolcemeletes lakóház építéséhez kezdtek hozzá. az épület 7- és 8. emeletén tizenegy kétszintes lakást építenek. az új típusú lakások méreteit és terveit főként angol, holland és lengyel tervek alapján alakították ki. /mti/

bb 39. különleges ötvöztetésű, hidegen hengerelt acélszalagokkal vesz részt a budapesti nemzetközi vásáron a salgótarjáni acél-árugyár

vid/lk/m/ki

1964. március 9.

a salgótarjáni acélárugyárban hétfőn megkezdtek az idei budapesti nemzetközi vásáron kiállításra kerülő gyártmányok listájának összeállítását. a hagyományos gyártmányokon és exportárakon kívül a hideghengermű legújabb gyártmányait, a különleges ötvöztetésű hidegen hengerelt acélszalagokat mutatják be. kiállítják a hazai kísérletek alapján gyártásra került ampullafűrész, motor-kerékpárlánc és saválló acélszalagok néhány változatát, valamint több olyan automatagép mintapéldányát, amelyet salgótarjában terveztek és szerkesztettek az utóbbi másfél év alatt. ilyen a szegcsomagoló automata és a hideghengermű gyártmányait csomagoló gép. /mti/

bb 40. értékes ndk gép érkezett a szombathelyi pamutiparba

vid;/lk/m/ki

1964. március 9.

négy évvel ezelőtt, 1960-ban kezdődött el a szombathelyi pamutipar kikészítő üzemszerveinek rekonstrukciója. jelenleg egy merce-
száló gép alapjait készítik. ezzel a géppel a pamutszövetek neme-
sben kikészítést kapnak. az ndk-ból érkezett gép értéke több mint
egy millió forint.

a kikészítő felújítása jövőre fejeződik be. ekkor a rekonstruk-
ció előttihez képest megduplázódik az üzemszervek termelése. /mti/

14. 14/-n

-28-

me

bb 41. új technológiával elkészült az első indiai hid a wilhelm pieck gyárban

vid/lk/m/.ki

1964. március 9.

indianak 25 vasuti hidat szállít a wilhelm pieck járműipari művek. a hidak mind egyformák 30,5 méter fesztávolságúak, súlyuk 45 tonna. a rendelők kívánságára a hidakat úgy készítik, hogy vasszerkezeti alkatrészeik cserélhetőek legyenek. a gyárban új technológiával elkészült az országban az első úgynevezett csereszabatos hid.

az alkatrészek annyira pontosan illeszkednek egymáshoz, hogy az eddigi gyakorlattól eltérően, nincsen szükség a hid előzetes összeszerelésére a gyárban. az első hidat ideiglenesen mégis összeállították a hidüzem nagy csarnokában, hogy műszakilag ellenőrizzzék. hétfőn délelőtt megérkezett az indiai átvevő és megkezdtek a műszaki átadást. a többi hidat a fél év végéig szállítják le.

az országban egyedülálló hidgyártási technológiát a wilhelm pieck járműipari művek műszaki főosztályán dolgozták ki a hid-szerkesztési és szerszámszerkesztési osztályok vezetőinek bevonásával. /mti/

bb 42. szurkálás féltékenységből

i zs/tné/m/zs

1964. március 9.

kakas lajos 32 éves gépbeállító a 14. kerületi fűrész utcai lakásán féltékenységből zsebkésével többször mellbeszurta 22 éves feleségét, majd saját magát is megsebesítette. az asszonyt súlyos, nem életveszélyes sérüléssel, kakas lajost pedig könnyű sérüléssel szállították kórházba. /mti/

bb 43. súlyos gázmérgezés

lk/m/zs

1964. március 9.

5. kerület bajcsy zsilinszky ut 76. 1. emelet 4. számú lakás-
ban győrfi pálma 72 éves eltartott a konyhában gázzal fűtött. az
egyik gázrőzsát feltehetőleg elfelejtette meggyújtani. a gázömlést
az ott lakó misák zsuzsanna 5 éves kislány vette észre. az eszmé-
letlen győrfi pálmát súlyos, életveszélyes állapotban, stark ilo-
na 20 éves fonónót, misák tiborné 31 éves fonónót súlyos, nem élet-
veszélyes állapotban a korányi kórházba, misák zoltán 3 éves és
misák zsuzsanna 5 éves gyermeket pedig ugyancsak súlyos, nem é-
letveszélyes állapotban a heim pál gyermekkórházba szállították
a mentők. a vizsgálat megindult. /mti/

14. 35/-n

-29-

me

bb 44. doktoravatás a marx károly közgazdaságtudományi egyetemen

k vt/gk vm zs

1964. március 9.

a marx károly közgazdaságtudományi egyetem tanácsa hétfőn délután doktoravató tanácsulést tartott. dr. pach zsigmond pál rektor, a magyar tudományos akadémia levelező tagja 41 közgazdásznak adta át a doktori oklevelet. az újonnan avatott közgazdász doktorokat dr. megyeri endre, az egyetem ipari karának megbízott dékánja köszöntötte./mti/

bb 45. közlekedési balesetek

lk/m/zs

1964. március 9.

az 1. kerület attila utca 75 szám előtt deák attiláné 27 éves budapesti lakos személygépkocsival felszaladt a járdára és elütötte sidllik imréné 60 éves budapesti lakost. sidllikné sulyos, nem életveszélyes sérüléssel a koltói anna kórházba szállították.

a 2. kerület frankel leo utca 38-40 szám előtt farkas józsef 57 éves tamási lakos a villamosvágányon megcsuszott, egy 18-as villamos elütötte. sulyos, nem életveszélyes sérüléssel a ortopédiai klinikára szállították.

a 10. kerület vajda péter utca és népliget ut kereszteződésénél lovas lajos 31 éves budapesti lakos személygépkocsival összeütközött az fa 37-69 rendszámú gépkocsival. a baleset következtében lovas lajos és utasa, lovas lajosné sulyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. a balesetet az okozta, hogy lovas lajos a sikos uttesten figyelmetlenül, gondatlanul vezetett.

a 13. kerület róbert károly krt. 62 számú ház előtt pelyva józsef 30 éves budapesti lakos az uttesten megcsuszott és az 55-ös jelzésű autóbusz alá esett. sulyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett.

a 13. kerület reitter ferenc utca 62 szám előtt mihály béláné 40 éves budapesti lakos autóbuszról leszállás közben a sikos uttesten elcsuszott és lábát törte. /mti/

15.04/a

-30-

me

bb 46. tavaszi országos vásár szekszárdon

vid ká tr vm

1964. március 9.

hétfőn tartották meg szekszárdon a híres márciusi országos kirakodó-és állatvásárt. a hószőnyegen lezajlott tavaszi nagyvásár a kedvezőtlen időjárás ellenére is mintegy 15 ezer látogatót vonzott.

különösen nagy felhozatal volt malacokból és süldőkből, bár aránylag drágán, 1200-1400-1500 forintért adtak egy pár választási malacot, a 6-8 hónapos süldők árát pedig 1.500-1.600 forintra tartották. a borjak 1.700 forintért, az igáslovak 5.800-6.500 forintért cseréltek gazdát.

a nagy vásárnap néprajzi érdekességszámba menő szinfoltjai voltak a bátaszéki és a tolnai kékkelmefestők, a bajai cifrapapucs-és szitakészítők, a kötélverők, a bonyhádi takácsok, a szekszárdi mézeskalácsosok és csizmadiák, kések, sapkavarrók sátrai. a harisnyakötő asszonyoknál kapható volt a színes síóagárdi „bütykös harisnya,, is./mti/

bb 47. legelőgazdálkodási tanácskozás szarvason

vid ká tr vm

1964. március 9.

szarvason hétfőn legelőgazdálkodási tanácskozást rendezett a földművelésügyi minisztérium, amelyen békés és szolnok megye szakemberei, legelőgazdálkodási és öntözési szaktanácsadói vettek részt. békés és szolnok megyében az elkövetkező években legalább 150.000 holdon kell megjavítani a legelőket. ebben az esztendőben a két megyében összesen 40 mintalegelőt alakítanak ki, s az itt jól bevált módszereket később nagyobb területen hasznosítják. a mintalegők berendezésére az állam 12 millió forintot folyósít. újszerű lesz ezen a vidéken a legelők mésztrágyázása; kis adagokban, holdankint 5-10 mázsa mésszel javítják a talajt./mti/

bb 48. egyetemi nyilvános előadások debrecenben

vid ká tr vm

1964. március 9.

a debreceni orvostudományi egyetem tanácsa elhatározta, hogy a külföldi példára - bevezeti a nyilvános előadások rendszerét. ezzel elsősorban az orvostovábbképzést kívánja elősegíteni.

az első nyilvános előadást hétfőn dr. jakabfi imre egyetemi tanár tartotta./mti/

15.04/a

- 31 -

me

bb 44. doktoravatás a marx károly közgazdaságtudományi egyetemen

k vt/gk vm zs

1964. március 9.

a marx károly közgazdaságtudományi egyetem tanácsa hétfőn délután doktoravató tanácsulést tartott. dr. pach zsigmond páál rektor, a magyar tudományos akadémia levelező tagja 41 közgazdásznak adta át a doktori oklevelet. az újonnan avatott közgazdászdoktorokat dr. meyeri endre, az egyetem ipari karának megbízott dékánja köszöntötte./mti/

bb 45. közlekedési balesetek

lk/m/zs

1964. március 9.

az 1. kerület attila utca 75 szám előtt deák attiláné 27 éves budapesti lakos személygépkocsival felszaladt a járdára és elütötte sidlik imréné 60 éves budapesti lakost. sidlikné sulyos, nem életveszélyes sérüléssel a koltói anna kórházba szállították.

a 2. kerület frankel leo utca 38-40 szám előtt farkas józsef 57 éves tamási lakos a villamosvágányon megcsuszott, egy 18-as villamos elütötte. sulyos, nem életveszélyes sérüléssel a ortopédiai klinikára szállították.

a 10. kerület vajda péter utca és népliget ut kereszteződésénél lovas lajos 31 éves budapesti lakos személygépkocsival összeütközött az fa 37-69 rendszámú gépkocsival. a baleset következtében lovas lajos és utasa, lovas lajosné sulyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. a balesetet az okozta, hogy lovas lajos a sikos uttesten figyelmetlenül, gondatlanul vezetett.

a 13. kerület róbert károly krt. 62 számú ház előtt pelyva józsef 30 éves budapesti lakos az uttesten megcsuszott és az 55-ös jelzésű autóbusz alá esett. sulyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett.

a 13. kerület reitter ferenc utca 62 szám előtt mihály béláné 7 éves budapesti lakos autóbuszról leszállás közben a sikos uttesten elcsuszott és lábát törte. /mti/

15.04/a

-30-

me

bb 46. tavaszi országos vásár szekszárdon

vid ká tr vm

1964. március 9.

hétfőn tartották meg szekszárdon a híres márciusi országos kirakodó-és állatvásárt. a hószőnyegen lezajlott tavaszi nagyvásár a kedvezőtlen időjárás ellenére is mintegy 15 ezer látogatót vonzott.

különösen nagy felhozatal volt malacokból és süldőkből, bár aránylag drágán, 1200-1400-1500 forintért adtak egy pár választási malacot, a 6-8 hónapos süldők árát pedig 1.500-1.600 forinttra tartották. a borjak 1.700 forintért, az igáslovak 5.800-6.500 forintért cseréltek gazdát.

a nagy vásárnap néprajzi érdekességszámba menő szinfoltjai voltak a bátaszéki és a tolnai kékelmefestők, a bajai cifrapapucs-és szitakészítők, a kötélverők, a bonyhádi takácsok, a szekszárdi mézeskalácsosok és csizmadiák, késesek, sapkavarrók sátrai. a harisnyakötő asszonyoknál kapható volt a színes síóagárdi „bütykös harisnya,, is./mti/

bb 47. legelőgazdálkodási tanácskozás szarvason

vid ká tr vm

1964. március 9.

szarvason hétfőn legelőgazdálkodási tanácskozást rendezett a földművelésügyi minisztérium, amelyen békés és szolnok megye szakemberei, legelőgazdálkodási és öntözési szaktanácsadói vettek részt. békés és szolnok megyében az elkövetkező években legalább 150.000 holdon kell megjavítani a legelőket. ebben az esztendőben a két megyében összesen 40 mintalegelőt alakítanak ki, s az itt jól bevált módszereket később nagyobb területen hasznosítják. a mintalegelők berendezésére az állam 12 millió forintot folyósít. ujszerű lesz ezen a vidéken a legelők műsztrágyázása; kis adagokban, holdankint 5-10 mázsa mésszel javítják a talajt./mti/

bb 48. egyetemi nyilvános előadások debrecenben

vid ká tr vm

1964. március 9.

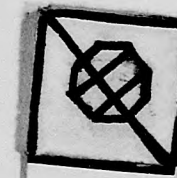
a debreceni orvostudományi egyetem tanácsa elhatározta, hogy - külföldi példára - bevezeti a nyilvános előadások rendszerét. ezzel elsősorban az orvostovábbképzést kívánja elősegíteni.

az első nyilvános előadást hétfőn dr. jakabfi imre egyetemi tanár tartotta./mti/

15.04/a

- 31 -

me



bb 49. tadeusz bilinski lengyel fotóművész kiállítása a fenyves adolf teremben

i tf/tr vm fm

1964. március 9.

a magyar lengyel kulturális csereegyezmény alapján a magyar fotóművészek szövetsége kiállítást rendez tadeusz bilinski lengyel fotóművész munkáiból.

a tárlatot - amelynek anyagát mintegy 50 színes felvételtől állították össze - március 14-én, szombaton 12 órakor nyitják meg a rákóczi uti fenyves adolf teremben, s április 5-ig tekinthetik meg az érdeklődők./mti/

- . -

bb 50. a royal shakespeare company

i bi/tr vm fm

1964. március 9.

vezetősége a társulat budapesti vendégjátékát követő állomás-helyéről, belgrádból, táviratot intézett a vígszínház vezetőségéhez, amelyben köszönetet mond azért a baráti segítségért, amelyet az együttesnek budapesti látogatása alkalmával nyújtott./mti/

- . -

bb 51. megkezdték a dunaujvárosi petőfi kohó átépítését - sikeres „medvecsapolás,”

vid lk-lm ki

1964. március 9.

a dunai vasmű 1. számú nagyolvasztójának, a petőfi kohónak átépítését a felújítási tervek szerint március 1-én kellett volna megkezdeni, azonban népgazdasági érdekből - mivel a tervezettnél nagyobb mennyiségű vasra volt szükség - a kohó „életét,” nyolc nappal meghosszabbították. így utoljára vasárnap éjszaka tizenegy órakor, a legutóbbi átépítés óta 10.803-adszor csapoltak vasat a óriás kohóból.

az ötvenöt napra tervezett átépítés első szakaszának legnehezebb munkája a bontás, s ezek között is a kohó aljában, a kohófenéken egybegyűlt folyékony vas és salak, az úgynevezett „mész,” eltávolítása.

bartók istván és gál lászló olvasztárok hajnali 3 órakor oxigénnel vágtak lyukat a csapolónyílás alatt a kohó páncélzatán. a „medvecsapolás,” jól sikerült, a nyíláson 150 tonnányi vas és salak folyt ki a kohóból./mti/

- . -

15.32/a

- 32 -

Mg

bb 52. a tanácstagi beszámolókon elhangzott javaslatok és kérések többségét megvalósította a dunaujvárosi tanács

vid j szb fm

1964. március 9.

a dunaujvárosi tanács végrehajtó bizottsága hétfői ülésén megvitatta miként hajtották végre a tanácsi szakosztályok a legutóbbi tanácstagi beszámolókon elhangzott javaslatokat és kéréseket. a végrehajtó bizottság megállapította, hogy a felvetett kérdések többségét még a helyszínen megválaszolták a tanácstagok. kétszáz-husz olyan kérdés maradt, amelyekkel kapcsolatban a szakosztályok intézkedésére volt szükség. többek között a lakosság kérésére kiterjesztik a hatósági jogkör egy részének gyakorlását a ságvári városnegyed lakóbizottságaira, - például a tanács helyett egyes hatósági igazolásokat adhatnak ki. az egyik tanácstagi beszámolón a felszólalók új művelődési otthonokat kértek. ezzel kapcsolatban megnyugtató az az intézkedés, hogy tavasszal befejezik a dunai vasmű új művelődési otthonának az építését, az óvárosban pedig renoválják és berendezik a népfront-kör helyiségét, s ugyanitt könyvtárat is nyitnak. a kertvárosiak kérésére megépítik a vízhálózat fővezetékét, az óvárosban bővítik a villanyhálózatot. a helyi autóbussz-közlekedést ugyancsak az elhangzott észrevételek alapján javítják. az új városi építkezések terveit többek kérésére maketteken mutatják be a város lakosságának. a tanácstagi beszámolókon elhangzott javaslatoknak megfelelően a városi tanács dunaujvárosban hűtőház és vágóhid építését kéri az illetékes szervektől./mti/

- . -

bb 53. magyar-csehszlovák vegyipari tanácskozás

k szf/gk szb vg

1964. március 9.

csehszlovák vegyipari küldöttség érkezett hazánkba václav valcsenek, a csehszlovák vegyipari miniszter első helyettesének vezetésével, a két ország vegyiparát érintő kérdések megtárgyalására. a tanácskozás, amelyet magyar részről dr. lőrincz imre miniszterhelyettes vezet, hétfőn délután kezdődött a nehézipari minisztériumban és előreláthatólag négy-öt napig tart. a tanácskozáson megbeszélnek a magyar és a csehszlovák vegyipar együttműködésének fejlesztését, az együttműködés módjait./mti/

- . -

16.05/a

- 33 -

KK

bb 54. visszatértek a magyar jégtörőhajók a jugoszláv duna-
szakasról - megkezdődött a hajózás a duna teljes hosszában

ö bs-hbj/tm szb vg

1964. március 9.

hétfőn megérkezett budapestre az országos vízügyi főigazgatóság jégtörő-flottájának utolsó két hajója, amely a jugoszláv duna-szakaszon, apatin és a dráva torkolat körzetében bontotta fel a veszélyes jégtorlódásokat. a duna most már megszabadult a jégtől, s a folyó teljes hosszában megkezdődött a hajózás. a viszonylag kedvező időjárás sokat segített, a demég mindig vastag jégmező borítaná a folyót, hogyha az árvízvédelmi szervek nem gyorsították volna a jég elvonulását. eddig ugyyszólván minden alkalommal meg kellett várni, amíg a dráva bővizű árhulláma elsonorja a jeget a duna alsó szakaszáról és utat nyit a magyarországi jégnek. most nem segített a dráva. de annál többet tettek a közös magyar-jugoszláv szakaszon dolgozó jégtörőhajók és a katonaság műszaki alakulatai. nemzetközi vízügyi egyezmény alapján az idén végeztek először ilyen nagyszabású megelőző védelmi munkálatokat.

korábban még a szakemberek között is voltak néhányan, akik lebecsülték a jégtörőhajókat, de ezen a télen bebizonyosodott, hogy nélkülözhetetlen és fontos eszköz az árvízvédelemnek. késleltették a jég megállását, mert a zátonyos, szűk mederszakaszokon átsegítették a zajlást. ezzel a veszélyt is enyhítették, hiszen a jég tekintélyes részét leusztatták és a folyó tetejére fagyott maradék már aránylag kevesebb gondot okozott. a jégelhárítás második szakaszában rendkívül sokat jelentett, hogy a magyar területen 102, a jugoszláv oldalon pedig 55 kilométer hosszú csatornát vágtak a duna medrét lefedő jégboltozaton. a torlódásokban a honvédség nyitott utat egy újfajta robbantási módszerrel, amely sokszorosára gyorsította a legnehezebb munkát, a jég átlukasztását. paksnál így 2-3.5 méter vastag jégben naponta 800 méter hosszú és 25-30 méter széles folyosót vágtak. dunaföldvár alatt, a jóval vastagabb 3-4 méteres torlódásban pedig naponta 30-50 méter széles és 300 méter hosszú sávot robbantottak.

az ideai tapasztalatok szerint indokolt a jégtörőhajók számának lényeges növelése, hogy a kedvezőtlenebb helyzetben is jó eredményeket érhessenek el. de nem elég a jégtörő-flottilla fejlesztése, mert a jégveszélyt csak akkor lehet megnyugtató módon csökkenteni, ha az eddiginél fokozottabb ütemben folytatják a mederszabályozási munkákat a magyar és a jugoszláv területen egyaránt. ezzel már nemcsak tüneti kezelést adnak, hanem a torlaszok kialakulásának okát szüntethetik meg.

/folyt.köv./

16.70/a

- 34 -

PKK

bb 54. /visszatértek... 1. folyt./- szb

a hajósok állandóan figyelemmel kísérték a dunai jéghelyzet alakulását, s még zajlott a duna, amikor a vontatók és az uszályok megjelentek a folyón. február 11-én megindulhatott regensburg-bécs között, majd hamarosan regensburg-komárom között a teherhajózás, s a regensburgi, a passau, a linzi, a véneki telelők-ből elindulhattak a hajók. február 24-én és 25-én a balatonfüred és a szombathely vontatók budapest és vác között feltörték a duna jegét.

vasárnap és hétfőn végre a duna alsó szakaszán is megindult a hajózás. baján például 16 rakott uszály várta az indulási parancsot, uvidéken 13 rakott uszály időzött a télen, orsován 14, turnu-severinben 8, a bolgár kikötőkben 13, brailában pedig 3. a téli kikötőkben az uticélhoz irányított hajókat gyorsan kirakják, hogy mielőbb az al-dunára irányíthassák az uszályokat. a tervek szerint ugyanis a szovjet dunai kikötőkből még márciusban 20 000 tonna vasércet akarnak juttatni dunaujvárosba.

télidőben egy duna-tengerjáró hajót budapesten javítottak, tiz azonban egész télen szállította az árut a földközi tengeren. az év első két hónapjában export-import és transit szállításként 27 000 tonnát szállítottak, főként darabárut, cukrot, olajosmagvakat, takarmányt, gyapotot, rizst. a tavaly nyár óta a földközi tengeren tartózkodó hajók közül az első április 10-15 körül érkezik budapestre, ezt követően pedig a duna-tengerjáró hajóink sorra hozzák az árut a földközi tengeri kikötőkből csepel szabadkikötőbe.

megindult a személyhajózás is, egyelőre dunaujváros - apostag között. ez a járat a dunaujvárosi dolgozók közlekedését segíti. a tervek szerint budapestről mohácsra az első járatot március 21-én indítják. /mti/

--

bb 56. ülést tartott a művészeti szakszervezetek szövetségének elnöksége

tf/tr szb fm

1964. március 9.

a művészeti szakszervezetek szövetségének elnöksége hétfőn ülést tartott, amelyen megvitatták a filmművészeti szakszervezet elnökségének az alkotói munka, valamint a filmgyártó és filmforgalmazó vállalatok tevékenységének segítéséről szóló jelentését, majd megtárgyalták a „szocialista művészetért,” című lap elmúlt évi munkáját. /mti/

--

16.75/a

- 35 -

PKK

bb 55. megölte élettársát

vid j-lm fm

1964. március 9.

beke józsef magyarhertelendi lakost a rendőrség prэшázi betörésekkel gyanúsította. amikor kihallgatása közben élettársáról, a 34 éves babarik jánosné hollétééről is érdeklődtek, beke józsef eleinte zavaros válaszokat adott, majd bevallotta, hogy az asszonyt január elején baltával agyonütötte és a szőlőhegyen - ahol laktak - elásta. az utóbbi két hónapban a faluban néhányan érdeklődtek nála babarik jánosné felől, de ezeknek azt mondta, hogy esztergomba utazott.

beke józsef rövidesen a bíróság előtt felel bűncselekményéért.
/mti/

--

bb 57. viszontlátogatásra coventrybe utazott kecskemét város küldöttsége

vid j-lm fm

1964. március 9.

mint ismeretes, az angliai coventry és kecskemét város tavaly testvérvárosi szerződést kötött. az angol város küldöttsége - e.a.allen asszony, főpolgármester vezetésével - tavaly augusztusban baráti látogatást tett kecskeméten. hétfőn viszontlátogatásként reile gézának, a kecskeméti város tanács vb. elnökének vezetésével háromtagú küldöttség utazott coventrybe. mti/

--

bb 58. a szlovák nemzeti színház küldöttsége budapesten

i bi/sk-lm fm

1964. március 9.

hétfőn budapestre érkezett a pozsonyi szlovák nemzeti színház négytagú küldöttsége ivan turzo igazgató vezetésével. a küldöttség látogatásának célja, hogy a magyar-csehszlovák kulturális egyezmény alapján megállapodást kössön a vigszínház vezetőségével a két színház cserevendégjátékáról.

a tervek szerint a vigszínház együttese ez év június 15-23. között három darabbal - shakespeare: rómeo és julia, thurzó gábor: záróra és j. gow-a.d.usseau: mélyek a gyökerek című alkotásával - két-két ízben, összesen hat alkalommal mutatkozik be a pozsonyi közönségnek. viszonzásképpen a szlovák nemzeti színház operaegyüttese október 27-től 29-ig vendégszerepel a vigszínházban.

a tárgyalásokon a két színház további együttműködéséről is megállapodást kívánnak létesíteni. /mti/

--

16.40/a

- 36 -

mk

bb 59. ülést tartott a tit országos elnöksége

i tf/tr-lm fm

1964. március 9.

a tudományos ismeretterjesztő társulat országos elnöksége hétfőn ülést tartott a kossuth klubban.

a tanácskozáson megtárgyalták a tit júniusi 4. országos küldöttgyűlés előkészítésének tapasztalatait, valamint a társulat több szervezeti kérdését. /mti/

--

bb 60. dobi istván és kádár jános fogadta a bolgár párt- és kormányküldöttséget

t bc/gk-lm zs

1964. március 9.

dobi istván a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke és kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke hétfő délután az országházban fogadta a bolgár párt- és kormányküldöttséget, élén todor zsvkovval, a bolgár kommunista párt központi bizottságának első titkárával, a bolgár népköztársaság minisztertanácsának elnökével.

a rendkívül szívélyes, baráti fogadáson jelen volt péter jános külügyminiszter és práth károly, a magyar népköztársaság szófiai nagykövete. /mti/

--

bb 61. értékelték a szentendrei sziget üdülőterületének rendezésére hirdetett pályázatot

k sb/lk-lm vg

1964. március 9.

a szentendrei sziget északi csucsának üdülőterülete lesz a dunakanyar vízi életének központja. ezért az építészeti minisztérium intéző bizottság nemrégiben közös tervpályázatot hirdetett az üdülőterület fejlesztésére. a bíráló bizottság most értékelte a pályázatra beküldött 30 tervet. megállapította, hogy sok jó elgondolást dolgoztak ki a tervezők. a bizottság finta józsef és kovács denes tervét 18 000 forintos díjjal jutalmazta, kathy imre és nagy elemér pályaművét, továbbá egy-öt tagu tervező brigád munkáját 14 000-14 000 forinttal díjazta. ezenkívül két terv alkotói, 10 000, illetve 8 000 forintot kaptak, hat pályaművet pedig megvásárolt a bizottság. /mti/

--

16.50/a

- 37 -

mk

bb 62. európa három időjárás zónában: tavasz a jegestenger partján, cipruson plusz 20 fokos meleg, ukrájnában minusz 20-35 fokos tél - a dunántulon 30-35 centiméteres hóréteg - derültebb idő, a lehülés fokozódik

i cs/tm szb ká

1964. március 9.

európa nagy részén kellemetlen meglepetéseket hozott a hirtelen beköszöntött márciusi tél, de a kontinens egyes területein - délen és északon - már tavaszias enyheség uralkodik. a furcsa helyzet oka az, hogy míg európa középső széles sávját, - a brit szigetektől az uralig nagy anticiklon foglalja el, ugyanakkor a skandináv államok északi tájait, valamint a szovjetunió jegestengeri partvidékeit óriási méretű óceáni ciklon árasztotta el, viszonylag enyhe légtömegekkel. a földközi tengeren kisebb ciklonok működnek. ennek megfelelően feltűnően nagy különbségeket mutatnak európa hőmérsékleti és csapadéki viszonyai.

a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán tájékoztatásul közölték, hogy az anticiklon hatása alatt álló tájakon csaknem mindenütt erős éjszakai fagyok vannak, és óriási területek kerültek ismét hó alá. újabb nagy havasításokat jelentettek a szovjetunió európai területének északi vidékeiről, ahol ugyanakkor nagyobb arányú enyhülés kezdődött. jelenleg a legerősebb „fagy-tartalékaik”, a télnek az ural északi lejtőin vannak, ahol 40 fok, továbbá ukrájnában, ahol általában minusz 20 körüli, sőt kijev és kurszk vidékén minusz 25-35 fokig süllyedt a hőmérők higánya. közép-európában már „csak”, minusz 10-18 fokosak a hajnalok, de párizsban is minusz 3, londonban minusz 1, brüsszelben és bordeauxban minusz 5, majna-frankfurtban minusz 6, madridban minusz 4 fokot mértek legutóbb.

az északi jegestenger déli partjain kelet felé áramló óceáni meleg európa legészakibb országaiban a 0 fok közelébe „huzta fel”, az éjszakai minimumokat, a maximum-szint pedig plusz 2-4, a botteni öböl partvidékén pedig plusz 9 fok körül alakult ki.

a földközi tenger keleti medencéjébe átsiklott mediterrán ciklon hatására a partvidéki városokban sem süllyedt a hőmérséklet plusz 10 fok alá, nappal pedig általában plusz 15-18 fokig meleglik fel a talajközeli levegő. vasárnap cipruson plusz 20 fokos, szinte nyári melegét mértek.

T. 1. köv./

16.55/a

- 38 -

PK

bb 62. /európa három... 1. folyt./- szb

házánkban vasárnap megszűnt a hóesés. a legutóbbi hőtérképek szerint az ország nyugati és déli területeit általában 20-25, helyenkint - főként zala megyében - 30-35 centis friss hóréteg borítja. az alföldön - délről felfelé vékonyuló rétegben - 6-14 centis, a dunántul északi tájain 15-20, az északi hegyvidékek és az alföld között 5-10 centis a hó. a felső-tisza vidékén a régi hófoliokon kívül friss réteg alig található.

házánk jelenlegi időjárását a kárpát medence fölé nyuló anticiklon határozza meg. ennek köszönhetjük például a felhőzet felszakadozását, a hétfői szórványos napsütést. ugyanezen okból az éjszakai lehülés fokozódott és tovább fokozódik: hétfőn hajnalban országszerte minusz 5 - minusz 12 fok közötti, a dunántul egyes délnyugati tájain minusz 14-17 fokos fagyok voltak. a hétfői maximumok plusz 2, minusz 1 fok között alakultak ki.

a meteorológusok szerint egyelőre nem számíthatunk lényeges javulásra az időjárásban. a földközi tenger nyugati medencéjében ugyan kialakult legutóbb egy kis ciklon, de gyenge hatása aligha jut el hozzánk. a keddi reggeli hőmérséklet valószínűleg minusz 7-12, a keddi maximumok pedig minusz 2 - plusz 2 fokig terjednek. ködképződésre és szórványosan kisebb havazásra, főleg hószállingózásra lehet számítani. /mtl/

--

bb 63. a nógrád megyei madách-émlékbizottság felhívása

k tf-lm fm

1964. március 9.

madách imre halálának 100. évfordulója alkalmából nógrád megyében emlékbizottság alakult a centennáriumi ünnepek előkészítésére. a bizottság felhívással fordult a madách imre nevét viselő intézményekhez, amelyben kéri őket, hogy

az évforduló napján, 1964. október 5-én megemlékezéssel jelezzék ki névadójuk iránti tiszteletüket, megbecsülésüket, elismerésüket munkásságát, a magyar irodalomban betöltött szerepét.

a madách-émlékbizottság szívesen vár érdeklődőket Balassagyarmatra, az októberi emlékünnepekre, valamint a készülő madách-kuriában berendezett emlékmuzeumba. a készülő nagyszabású emlékkiállítás anyagának kiegészítésére felkéri az ország valamennyi - madách nevét viselő - intézményét, hogy május 1-ig küldjenek levelezőlap-nagyságu fényképet intézményükről a balassagyarmati palóc muzeum igazgatóságához. /mtl/

--

17.02/a

- 39 -

PK

bb 64. megkezdődtek a magyar-bolgár tárgyalások

t bc/gk szb zs

1964. március 9.

hétfő délután az országház delegációs termében megkezdődtek a magyar és a bolgár párt- és kormányküldöttség tárgyalásai.

a tárgyalásokon részvevő magyar küldöttséget kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszti kormány elnöke vezeti. a küldöttség tagjai: nyers rezső, az mszmp politikai bizottságának póttagja, az mszmp központi bizottságának titkára, dr. ajtai miklós, az mszmp politikai bizottságának póttagja, az országos tervhivatal elnöke, péter jános külügyminiszter, losonczy pál, az mszmp központi bizottságának tagja, földművelésügyi miniszter, kiss árpád, az mszmp központi bizottságának tagja, az országos műszaki fejlesztési bizottság elnöke és práth károly, a magyar népköztársaság szófiai nagykövete.

a bolgár küldöttség vezetője todor zsvkov, a bolgár kommunista párt központi bizottságának első titkára, a bolgár népköztársaság minisztertanácsának elnöke. a delegáció tagjai: bojan bolgaranov, a bolgár kommunista párt politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, tano colov, a bolgár kommunista párt politikai bizottságának póttagja, miniszterelnök-helyettes, az ipari és építési bizottság elnöke, ivan popov, az állami tudományos és műszaki fejlesztési bizottság elnöke, ivan basev, a bolgár kommunista párt központi bizottságának tagja, külügyminiszter, petar tancsev, a bolgár népi földműves szövetség állandó bizottságának titkára, igazságügyminiszter és jancso georgiev, a bolgár népköztársaság budapesti nagykövete.

magyar részről szakértőként volt jelen a tárgyaláson párdi imre, az mszmp központi bizottságának tagja, a központi bizottság államgazdasági osztályának vezetője, puja frigyos, az mszmp kb külügyi osztályának vezetője, darvasi istván, az mszmp kb osztályvezetőhelyettese és erdélyi károly külügyminiszterhelyettes.

bolgár részről szakértőként jelen volt a tárgyaláson penju racov, a gépipari bizottság elnökhelyettese. /mti/

--

7.06/a

- 40 -

M

bb 65. a francia tudományos filmintézet igazgatója budapesten

i s/gk-lm fm

1964. március 9.

jean painlevé rendező, a francia tudományos filmintézet igazgatója hétfőn budapestre érkezett. a francia rendező a magyar filmművészek szövetségének vendégeként egy hetet tölt hazánkban, magyar filmművészekkel találkozik és megtekinti a magyar filmgyártó vállalat népszerű-tudományos és oktató film-studiójának új alkotásait. painlevé magával hozta több kisfilmjét, amelyeket bemutat majd magyar kollégáinak. /mti/

--

bb 66. hivatalos részvétnyilváníítás a görög nagykövetségen

k küm hné-lm zs

1964. március 9.

kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke és mód péter, a külügyminiszter első helyettese, hétfőn látogatást tett a budapesti görög nagykövetségen, ahol az elnöki tanács és a magyar forradalmi munkás-paraszti kormány nevében részvétüket nyilvánították 1. pál görög király elhunytja alkalmából és aláírták a nagykövetség részvétkönyvét. részt vett a látogatáson csaba ferenc, a külügyminisztérium protokoll osztályának helyettes vezetője is. /mti/

--

bb 67. bezárták és 1966-ra újárendezik a nemzeti muzeum magyar történeti kiállítását

i ol/hné-lm fm

1964. március 9.

a nemzeti muzeumban bezárták „a magyar nép története a honfoglalástól napjainkig” című kiállítást, amelyet 1952 december 15-i megnyitása óta többszáz ezer látogató tekintett meg. a több mint egy évtized alatt egyrészt elavult a kiállítás technikai rendezése, másrészt a kutatások során újabb eredmények születtek. most újabb leletet tártak fel, s így szükségessé vált az új teljes átrendezése. a tervek szerint 1966 tavaszán nyílik meg a korszerű, kibővített történeti kiállítás.

„a magyarország népeinek története a honfoglalás” című kiállítás továbbra is megtekinthető a magyar nemzeti muzeum épületében. /mti/

--

7.40/a

- 41 -

M

bb 68. hazaérkezett afrikából széchenyi zsigmond: gazdag zsákmányából a természettudományi múzeum újra megrendezi az afrikakiállítást

i csj/sk szb ká

1964. március 9.

hétfőn hazaérkezett széchenyi zsigmond, aki az országos erdészeti főigazgatóság megbízásából 3 hónapot töltött afrikában, hogy a kenyai bozótos, füves pusztaságokban puskavégre kapjon néhány, az afrikai tájakra leginkább jellemző nagyvadat, s zsákmányából itthon a természettudományi múzeum újra megrendezhesse az 1956-ban elpusztult afrika-kiállítást. széchenyi zsigmondot és feleségét - aki vállalkozásában segítőtársa volt a nagy vadásznak - dr. balassa gyula miniszterhelyettes, az országos erdészeti főigazgatóság vezetője, valamint a természettudományi múzeum képviselői fogadták a keleti-pályaudvaron.

a kétszemélyes afrikai expedíció sikeréről szólva széchenyi zsigmond elmondotta, hogy többek között egy 3 méter 80 centiméter magas elefántbikát lőtt, két ugyancsak hatalmas orrszarvut, egy zsiráfot és számos kafferbivalyt ejtett el. a gazdag zsákmányt - a bőroket, koponyákat és a jobboldali mellső- és hátsó végtagokat - kenyából teherhajó hozza, s valószínűleg egy hónap múlva érkezik hazánkba. a pontos méretek, továbbá a széchenyi zsigmond által készített tudományos pontosságú fényképfelvételek alapján a múzeum Európaszerte híres kikészítő szakemberei, meg-elevenítik,, majd a jellegzetes afrikai állatvilágot. /mti/

bb 69. halálos baleset budafokon

lk szb zs

1964. március 9.

hétfőn a déli órákban a 22. kerület budafok, kossuth lajos utca 85 szám előtt tóth 2. imre 24 éves gépkocsivezető egy 3-as jelzésű autóbusszal felszaladt a gyalogjárdára és elgázolta drevenka klára 37 éves, 22. kerület kossuth lajos utca 91 számú lakost. drevenka klára a helyszínen meghalt. a balesetet autóbusszvezető figyelmetlen, gondatlan vezetése okozta. a rendőrség őrizetbe vette, jogositványát bevonta. /mti/

bb 70. diákok unesco-estje

lné szb zs

1964. március 9.

az eötvös loránd tudományegyetem apáczai csere jános gyakorlóiskolája unesco-estet rendezett, amelyen az iskola tanulói a világirodalom nagyjainak alkotásaiból mutattak be nényelvű műsort.

18.00/a

- 42 -

bb 71. a petőfi irodalmi múzeum

i ol/tr-lm fm

1964. március 9.

március 10-től 24-ig - a petőfi- és a batsányi-kiállítás kivételével - valamennyi kiállítását átmenetileg bezárja. az ady-kiállításon a március 22-re tervezett tit-tárlatvezetés elmarad. /mti/

--

bb 72. sevcsenko-émlékest az egyetemi színpadon

t áe/tné-lm fm

1964. március 9.

a magyar-szovjet baráti társaság és a tudományos ismeretterjesztő társulat hétfőn ünnepi esten emlékezett meg tarasz sevcsenko, a nagy orosz költő születésének 150. évfordulójáról. kardos lászló egyetemi tanár megnyitója után barabás tibor író méltatta a világirodalom klasszikus alkotó művészenek munkásságát. a műsorban egressy istván, ilosvay katalin, jancsó adrienne, bodor tibor, és neményi lili tolmácsolta sevcsenko műveit. /mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb 72. sz. hír /sevcsenko-émlékest az egyetemi színpadon/ harmadik sorában a szöveg helyesen:

... a nagy ukrán költő...

/mti/

--

bb 73. elhunyt tóth lászló, a neves sakk-szakiró

vid tm-lm fm

1964. március 9.

tóth lászló, a munkásmozgalom régi harcosa március 9-én 69 éves korában kecskeméten elhunyt. tóth lászló a tanácsköztársaság idején az irodalmi és művészeti ügyeket intézte a városi munkástanácsban, s egyik szerkesztője volt a magyar alföldnek. a tanácsköztársaság leverése után másfél évre bebörtönözték, majd később a haladó szellemű „kecskeméti lapok”, -at szerkesztette névtelenül. a felszabadulás után - mint polgármester, - három és fél éven át irányította a város ujjáépítését. 1956-tól nyugalomba vonulásáig a városi tanács elnökhelyetteseként, majd a városi népfrentbizottság elnökeként tevékenykedett.

sakk-szakirói tevékenységét világszerte ismerték. számos szovjet és más külföldi sakknagygyűléssel tartott kapcsolatot. ifjúkora óta gyűjtötte a sakkirodalmat. több mint 3 000 kötetes sakk-szakkönyvtára egyedülálló magángyűjtemény Európában.

tóth lászlót a város saját halottjának tekinti. temetéséről később intézkednek. /mti/

19.40/a

--

- 43 -

bb 74. időjárásjelentés

mné-lm la

1964. március 9.

a meteorológiai intézet jelenti március 9-én, hétfőn este 19 órakor:

hideg idő

várható időjárás kedden estig: hideg idő, változó mennyiségű felhőzet, legfeljebb néhány helyen hószállingózás, reggeli párásság, helyenként köd, mérsékelt szél.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet: mínusz 2-plusz 2 fok között./mti/

bb 75. megkezdődtek az idei államkölcson sorsolások - több mint 21 millió forint nyereség és törlesztés az 1. békekölcsonre

t kf-lm kf

1964. március 9.

az országos takarékpénztár március 9-én és 10-én tartja az idei első államkölcson sorsolásokat. a huzásokat hétfőn délután az 5p nádor utcai művelődési termében ember istván, a sorsolási bizottság elnöke ünnepélyesen nyitotta meg.

az első napon az 1. békekölcsonre sorsolták, 73 100 kötvényre 21 367 600 forintot, ebből a békekölcsonból a százezer forintos főnyereményen kívül 5 ötvenezer forintos, 7 huszonezezer forintos, 11 tizezer forintos és 34 ötezer forintos nagynyereség jutott a szerencsés kötvény tulajdonosoknak.

a százezer forintos főnyereséget a 1971 sorozatu 680 számú kötvény nyerte.

ötvenezer forintot nyertek: huszonezezer forintot nyertek:

sorozat	szám	sorozat	szám
0042	097	0265	767
0844	065	0611	293
1630	548	1613	348
5079	368	2664	171
5204	986	2951	068
		4399	435
		5191	604

tizezer forintot nyertek:

sorozat	szám
0123	946
0190	346
0651	244
0815	623
1012	102
1253	193
1439	418
1705	068
1711	839
4713	983
5937	518

a kisorsolt kötvények beváltását március 16-án kezdik meg. a huzásokat kedden délelőtt 10 órakor az 5. és a 6. békekölcson sorsolásával folytatják./mti/

19.55/a

- 44 -

bb 76. dietfried bernet budapesten

i ol/mné szb fm

1964. március 9.

hétfőn budapestre érkezett dietfried bernet bécsi karmester, az 1962. évi liverpooli karmesterverseny győztese. bernet március 12-én a zeneakadémián vezényli a magyar állami hangversenyzenekar koncertjét, amelynek műsorán többek között alban berg: lulu-szvitjének magyarországi bemutatója is szerepel. /mti/

bb 77. Budapestre érkezett leonyid leonov szovjet író

i bi/mné szb la

1964. március 9.

hétfőn este az írószövetség és a vigszínház vendégeként budapestre érkezett leonyid leonov szovjet író, a vigszínházban március 18-án bemutatásra kerülő hóvihar című dráma szerzője. a szovjet író keddtől kezdve a vigszínházban részt vesz művének próbáin és jelen lesz a bemutatón is. /mti/

bb 78. az mszmp központi bizottsága vacsorát adott a bolgár párt- és kormányküldöttség tiszteletére

t bc/gk szb -cz

1964. március 9.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága hétfőn este az országház vadásztermében vacsorát adott a bolgár párt- és kormányküldöttség tiszteletére.

részt vett a vacsorán todor zsvikov, a bolgár kommunista párt központi bizottságának első titkára, a bolgár népköztársaság minisztertanácsának elnöke, a bolgár párt- és kormányküldöttség vezetője, a delegáció tagjai és szakértői.

a vacsorán részt vett dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, biszku béla, fehér lajos, gáspár sándor, nemes dezső, rónai sándor, somogyi miklós, szirmai istván, az mszmp politikai bizottságának tagjai, valamint a politikai bizottság póttagjai, a kormány több tagja, a magyar párt- és kormányküldöttség tagjai és szakértői, a politikai élet több más vezető személyisége.

a meleg, baráti légkörben lezajlott vacsorán kádár jános és todor zsvikov pohárköszöntőt mondott. /mti/

21.10/a

- 45 -

a szerkesztőségek figyelmébe!

szb la

1964. március 9.

a bb 31. számú hír /todor zsvikov vezetésével budapestre érkezett a bolgár párt- és kormányküldöttség/ második bekezdésében

és a bb 64. számú hír /megkezdődtek a magyar-bolgár tárgyalások/ harmadik bekezdésében

a bolgár delegáció helyes sorrendje a következő:

todor zsvikov, a bolgár kommunista párt központi bizottságának első titkára, a bolgár népköztársaság minisztertanácsának elnöke,

bojan bolgaranov, a bolgár kommunista párt politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára.

tano colov, a bolgár kommunista párt politikai bizottságának póttagja, miniszterelnökhelyettes, az ipari és építési bizottság elnöke,

petar tancsev, a bolgár népi földműves szövetség állandó bizottságának titkára, igazságügyminiszter,

ivan basev, a bolgár kommunista párt központi bizottságának tagja, külügyminiszter,

ivan popov, az állami tudományos- és műszaki fejlesztési bizottság elnöke,

jancso georgiev, a bolgár népköztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete./mti/

- 46 -

-Vege-

bb 79. a szerkesztőségek figyelmébe!

k szb zs la

1964. március 9.

rendelkezésre bocsátjuk kádár jános beszédét, amelyet kedden a beloiannisz-gyári magyar-bolgár barátsági gyűlésen mond el. a beszéd csak jelzésre használható fel.

x x x

kedves elvtársak, elvtársnők!
tisztelt nagygyűlés!

őszintén köszönöm a szíves fogadtatást. a beloiannisz gyár a maga több mint 8000 főt számláló kollektívájával a magyar ipar egyik fellegvára. megragadom az alkalmat, hogy átadjam önöknek, s az önök útján az üzem valamennyi dolgozójának, az itt képviselt kerületi üzemek dolgozóinak a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának, a magyar népköztársaság kormányának üdvözlését, jókívánságait, gratulálok eddigi eredményekéhez. jó egészséget és újabb sikereket kívánunk mindnyájuknak a társadalmunkat építő, előrevivő nagy szocialista építő munkához./nagy taps/

kedves elvtársak!

végtelenül jó érzés, hogy e mai találkozókon körünkben vannak a testvéri bolgár nép képviselői, magas vendégeink, tisztelt és szeretett elvtársaink, barátaink, a hazánkban tartózkodó bolgár párt- és kormányküldöttség tagjai./ taps/ engedjék meg, hogy ezen a gyűlésen, amelyet a bolgár-magyar barátságnak szentelünk, központi bizottságunk, kormányunk nevében én is köszöntsem, forró, elvtársi szeretettel üdvözöljem todor zsvikov elvtársunkat, minden egyes bolgár vendégünket, népünk igaz és közeli barátait./nagy taps/

kedves elvtársak, elvtársnők!

a magyar nép örömmel hall azokról a sikerekről, melyeket bolgár testvérmépünk a szocializmus építésében elért. alig 20 évvel ezelőtt bulgária gazdasági, kulturális és szociális téren egyaránt elmaradott ország volt. elsősorban mezőgazdaságáról ismerték, iparral alig rendelkezett, népe nehezen élt.

/folyt.köv./

21.37/a

- 47 -

a szerkesztőségek figyelmébe!

szb la

1964. március 9.

a bb 31. számú hír /todor zsvkov vezetésével budapestre érkezett a bolgár párt- és kormányküldöttség/ második bekezdésében

és a bb 64. számú hír /megkezdődtek a magyar-bolgár tárgyalások/ harmadik bekezdésében

a bolgár delegáció helyes sorrendje a következő:

todor zsvkov, a bolgár kommunista párt központi bizottságának első titkára, a bolgár népköztársaság minisztertanácsának elnöke,

bojan bolgaranov, a bolgár kommunista párt politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára.

tano colov, a bolgár kommunista párt politikai bizottságának póttagja, miniszterelnökhelyettes, az ipari és építési bizottság elnöke,

petar tancsev, a bolgár népi földműves szövetség állandó bizottságának titkára, igazságügyminiszter,

ivan basev, a bolgár kommunista párt központi bizottságának tagja, külügyminiszter,

ivan popov, az állami tudományos- és műszaki fejlesztési bizottság elnöke,

jancso georgiev, a bolgár népköztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete./mti/

- 46 -

-Vege-

bb 79. a szerkesztőségek figyelmébe!

k szb zs la

1964. március 9.

rendelkezésre bocsátjuk kádár jános beszédét, amelyet kedden a beloiannisz-gyári magyar-bolgár barátsági gyűlésen mond el. a beszéd csak jelzésre használható fel.

x x x

kedves elvtársak, elvtársnők!
tisztelt nagygyűlés!

őszintén köszönöm a szíves fogadtatást. a beloiannisz gyár a maga több mint 8000 főt számláló kollektívájával a magyar ipar egyik fellegvára. megragadom az alkalmat, hogy átadjam önöknek, s az önök útján az üzem valamennyi dolgozójának, az itt képviselt kerületi üzemek dolgozóinak a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának, a magyar népköztársaság kormányának üdvözlését, jókívánásait, gratulálok eddigi eredményekéhez. jó egészséget és újabb sikereket kívánunk mindnyájuknak a társadalmunkat életető, előrevivő nagy szocialista építő munkához./nagy taps/

kedves elvtársak!

végtelenül jó érzés, hogy e mai találkozókon körünkben vannak a testvéri bolgár nép képviselői, magas vendégeink, tisztelt és szeretett elvtársaink, barátaink, a hazánkban tartózkodó bolgár párt- és kormányküldöttség tagjai./ taps/engedjék meg, hogy ezen a gyűlésen, amelyet a bolgár-magyar barátságunk szentelünk, központi bizottságunk, kormányunk nevében én is köszöntsem, forró, elvtársi szeretettel üdvözljem todor zsvkov elvtársunkat, minden egyes bolgár vendégünket, népünk igaz és közeli barátait./nagy taps/

kedves elvtársak, elvtársnők!

a magyar nép örömmel hall azokról a sikerekről, melyeket bolgár testvérmépünk a szocializmus építésében elért. alig 20 évvel ezelőtt bulgária gazdasági, kulturális és szociális téren egyaránt elmaradott ország volt. elsősorban mezőgazdaságáról ismerték, iparral alig rendelkezett, népe nehezen élt.

/folyt.köv./

21.37/a

- 47 -

a szerkesztőségek figyelmébe!

szb la

1964. március 9.

a bb 31. számú hír /todor zsvkov vezetésével budapestre érkezett a bolgár párt- és kormányküldöttség/ második bekezdésében

és a bb 64. számú hír /megkezdődtek a magyar-bolgár tárgyalások/ harmadik bekezdésében

a bolgár delegáció helyes sorrendje a következő:

todor zsvkov, a bolgár kommunista párt központi bizottságának első titkára, a bolgár népköztársaság minisztertanácsának elnöke,

bojan bolgaranov, a bolgár kommunista párt politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára.

tano colov, a bolgár kommunista párt politikai bizottságának póttagja, miniszterelnökhelyettes, az ipari és építési bizottság elnöke,

petar tancsev, a bolgár népi földműves szövetség állandó bizottságának titkára, igazságügyminiszter,

ivan basev, a bolgár kommunista párt központi bizottságának tagja, külügyminiszter,

ivan popov, az állami tudományos- és műszaki fejlesztési bizottság elnöke,

jancso georgiev, a bolgár népköztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete./mti/

- 46 -

-Vege-

bb 79. a szerkesztőségek figyelmébe!

k szb zs la

1964. március 9.

rendelkezésre bocsátjuk kádár jános beszédét, amelyet kedden a beloiannisz-gyári magyar-bolgár barátsági gyűlésen mond el. a beszéd csak jelzésre használható fel.

x x x

kedves elvtársak, elvtársnők!
tisztelt nagygyűlés!

őszintén köszönöm a szives fogadtatást, a beloiannisz gyár a maga több mint 8000 főt számláló kollektívájával a magyar ipar egyik fellegetvára. megragadom az alkalmat, hogy átadjam önöknek, s az önök útján az üzem valamennyi dolgozójának, az itt képviselt kerületi üzemek dolgozóinak a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának, a magyar népköztársaság kormányának üdvözlését, jókívánságait. gratulálok eddigi eredményekhez. jó egészséget és újabb sikereket kívánunk mindnyájuknak a társadmunkát életető, előrevivő nagy szocialista építő munkához./nagy taps/

kedves elvtársak!

végtelenül jó érzés, hogy e mai találkozókon körünkben vannak a testvéri bolgár nép képviselői, magas vendégeink, tisztelt és szeretett elvtársaink, barátaink, a hazánkban tartózkodó bolgár párt- és kormányküldöttség tagjai./ taps/engedjék meg, hogy ezen a gyűlésen, amelyet a bolgár-magyar barátságunk szentelünk, központi bizottságunk, kormányunk nevében én is köszöntsem, forró, elvtársi szeretettel üdvözljem todor zsvkov elvtársunkat, minden egyes bolgár vendégünket, népünk igaz és közeli barátait./nagy taps/

kedves elvtársak, elvtársnők!

a magyar nép örömmel hall azokról a sikerekről, melyeket bolgár testvérnépünk a szocializmus építésében elért. alig 20 évvel ezelőtt bulgária gazdasági, kulturális és szociális téren egyaránt elmaradott ország volt. elsősorban mezőgazdaságáról ismerték, iparral alig rendelkezett, népe nehezen élt.

/folyt.köv./

21.37/a

- 47 -

bb 79./ kádár beszéd...1.folyt./-lm

1944. szeptember 9-én, amikor a hős bolgár partizánok a hadsereg antifasiszta egységeivel együttműködve megdöntötték a fasiszta rendszert, a hazafias arcvonal első kormánya elmaradott és kifosztott ország vezetését vette át. a maga urává lett bolgár nép azonban vállalta a nehézségeket, teremtő kedvét és tehetségét az új társadalom építésére fordította és ma, amikor Bulgária már csaknem 20 éve halad a szocializmus útján, joggal állapíthatjuk meg: alapvetően megváltozott a nép élete, az egész ország képe. a bolgár kommunista párt helyes politikája és a nép fáradhatatlan munkája fejlett mezőgazdasággal rendelkező ipari országgá változtatta Bulgáriát. megvalósult Georgi Dimitrovnak, a bolgár nép nagy fiának, a nemzetközi kommunista mozgalom nagy harcosának törekvése: a szocialista utra lépett bolgár nép 15-20 év alatt elérte azt, amihez más népeknek, más körülmények között egész évszázadra volt szükségük.

ma Bulgária ipara 17 és félszer annyit termel, mint a háború előtt. az ország, amely azelőtt nem gyártott gépeket, ma 103 országba exportálja gépeit. a szövetkezeti alapokra helyezett mezőgazdaság termelése jóval túlszárnyalta a háború előtti színvonalat. az öntözéses gazdálkodás már több mint másfél millió holdra terjed ki. a gazdasági fejlődés nagy ütemű, a kulturális forradalom pedig a nép műveltségének emelésében, a művészet, a tudomány és a kultúra felvirágoztatásában tárja fel nagyszerű eredményeit.

ezek az eredmények kiinduló pontul szolgálnak a jövő fejlődéséhez, amelynek irányát a bolgár kommunista párt 1962-ben tartott 8. kongresszusán elfogadott 20 éves terv szabja meg. ez a nagyszabású program azt a fő feladatot tűzi a bolgár nép elé, hogy 1980-ig fejezze be a szocialista társadalom felépítését és kezdje meg a kommunizmusba való fokozatos átmenetet.

mi magyarok büszkén tekintünk testvérnépünk 20 év alatt megtett útjára, amely mindennél igazabb bizonyítéka annak, hogy a bolgár kommunista párt helyes, marxista-leninista politikát folytat és következetesen vezeti a bolgár népet a szocializmus és a kommunizmus magaslatai felé./ taps/

kedves elvtársak! elvtársnők!

dolgos népünk hétköznapi nagy, bonyolult és sokszor nehéz feladatok megvalósításával, kemény munkában telnek. sokszor úgy vagyunk, hogy szinte elfelejtjük, milyen nagy utat tett meg, miközben a nehézségeket küzdött le, milyen hatalmas eredményeket ért el a népünk a szocialista társadalom, a népgazdaság, a kultúra, az élet-színvonal fejlesztésében. amikor egy másik szocializmust építő nép képviselőivel találkozunk, mint most bolgár testvéreinkkel és a köznapok gondjaiból fejünket felemelve, a megtett utat áttekintve tájékoztatjuk őket helyzetünkről - megmondom - jó érzés fogja el az embert.

/folyt.köv./
21.50/a

- 48 -

bb. 79./ kádár beszéd...2.folyt./-lm

mi a döntő? a döntő az, hogy pártunk és népünk nyugodtan tekintet a testvérpártok, a testvéri országok és népek szemébe. ők felbecsülhetetlen értékű, internacionalista segítséget nyújtottak nekünk mindenkor, amikor támadó ellenségeinkkel, a fel-tornyosult nehézségekkel álltunk szemtől-szemben. a magyar munkásosztály, a magyar nép jól élt az internacionalista segítséggel, és a párt vezetésével csapást mért a reakció erőire, győzelemre vitte nagy ügyét. Magyarországon ma szilárd népi hatalom van, leküzdöttük a személyi kultusz átkos kinövéseit, az ellenforradalmi felkelés erőit, fejlődött iparunk, kulturánk, emelkedik az élet-színvonal. befejezve az alapok lerakását, népünk ma már a szocialista társadalom teljes felépítésének művén dolgozik.

a magyar szocialista munkáspárt szilárdan ragaszkodva a marxizmus-leninizmus elveihez, népünk erőit tömörítve, magasra emelve és követve a szocializmus zászlaját, tisztos nevet és ismét megbecsülést szerzett hazánknak. ezért van az, hogy erre gondolva, és ilyenkor egy pillanatra feledve a nehéz harc, a fárasztó munka napi gondjait, öröm és jó érzés tölti el népünk minden igaz fiát. munkánk, harcunk eredményei kifejeződnek abban is, hogy a testvéri és hozzánk annyira közelálló bolgár nép barátjának, szövetségeseinek, küzdőtársának tekinti a szocializmust építő magyar népet. a magyar népköztársaság dolgozó népe ma és mindig egy sorban halad a bolgár, a szovjet néppel, a szocializmust építő többi néppel, az élen halad abban a seregben, amely az egész emberiség érdekében védelmezi a békét.

szeretnék szólni azokról az eredményekről, amelyeket a magyar munkásosztály, a parasztság és az értelmiség áldozatkész munkájával, a párt vezetésével az osztályharc ma döntő területén, a szocialista gazdaság fejlesztésében elért. népgazdaságunk a nehézségek ellenére is egészségesen, az 5 éves terv előirányzatai alapján fejlődik. a nemzeti jövedelem tavaly mintegy 5 százalékkal haladta meg az előző évit. a szocialista ipar 7 százalékkal termelt többet, mint 1962-ben, az új, szocialista mezőgazdaság termelése 4-5 százalékkal növekedett. akármerre járunk az országban, mindenütt új alkotások hirdetik a munka diadalát. tavaly működésbe lépett a tiszamenti vegyiművek új kénsavüzeme, a dunai cement- és mészmű, a Lenin kohászati művek nagykovácsműve. az 5 éves terv első három évében több lakást építettünk, mint amennyivel az 5 éves terv erre az időszakra számolt.

/folyt.köv./
21.55/lm

- 49 -

bb 79. /kádár beszéd... 3. folyt./-szb

minden tervünk, munkánk egy célt követ: hogy szebbé, jobbá tegyük népünk életét. az idén 7 százalékkal kívánjuk növelni ipari termelésünket és nagy gondot fordítunk a szocialista nagyüzemi mezőgazdaság anyagi-műszaki bázisának továbbfejlesztésére. különös fontossága van tehát annak, hogy ma mindenki lelkiismeretesen, legjobb képességei szerint, felelőssége tudatában álljon helyt a munka frontján.

pártunk központi bizottsága éppen a napokban tárgyalta a mezőgazdaság és az építőipar helyzetét és feladatait. egyöntetűen megállapítottuk, hogy jobban kell dolgoznunk. a munka jobb megszervezésével, a műszaki fejlesztéssel, a munkafegyelem erősítésével emelnünk kell a munka termelékenységét minden területen. gyorsabban, olcsóbban és jobban kell építkeznünk.

a parasztság az elmúlt ősszel nagyon jó munkát végzett, idejében és megfelelő területen elvetette az őszi növényeket, elvégezte a szántást. a vetések jól teleltek. minden reményünk megvan arra, hogy az idén ellátjuk magunkat kenyérgabonával. ehhez az kell, hogy egyetlen órát se mulasszunk; rövidesen reánk köszönt a tavasz, neki kell látnunk a tavaszi munkáknak a szántóvető ember örök bizalmával.

elvtársak!

hamarosan összeül a hazafias népfront 3. kongresszusa, a népfront-mozgalom már eddig is jelentős sikerekkel büszkélkedhet népünk alkotó erőinek összefogásában, a szocialista közgondolkodás formálásában. a hazafias népfront feladatai a szocializmus teljes felépítésének időszakában tovább növekednek. éppen ezért rendkívül fontos, hogy ez a kongresszus megszabja azokat a mai és holnapi tennivalókat, amelyeket a népfront vállal a népgazdaság és a kultúra fejlesztésében, a tömegek eszmei és politikai nevelésében, a szocialista nemzeti egység erősítésében.

a magyar nép néhány hét múlva ünnepli felszabadulásának 19. évfordulóját. életünk szaporodó örömei igazolják, hogy a munkásosztály politikája eredményes, az egész nép, a nemzet javát szolgálja. a nép az elmúlt 19 év alatt hatalmasat alkotott. a szégyenség, a létbizonytalanság, a munkanélküliség, az egyén ki szolgáltatottsága, a kizsákmányolás már régen csak úgy él, mint a múlt emléke.

/folyt.köv./

21.56/gy

- 50 -

Handwritten mark

bo 79. /kádár beszéd ... 4. folyt./- szb

kedves elvtársak!

a közös ügy szolgálatában fog össze immár 20 esztendeje a szocializmust építő magyar és bolgár nép. kapcsolataink évszázadokra vezethetők vissza, a történelem folyamán barátságunkat sohasem árnyékolta be ellenségeskedés, gyűlölet fekete felhője. nagy becsben tartjuk a törökök elleni harc idejéből származó közös hagyományainkat, kegyelettel őrizzük a tancshatalmunk védelmében hősi halált halt bolgárok emlékét. soha nem felejtjük el, hogy a második világháborúban a már felszabadult bulgária százezer katonája harcolt a szovjet csapatok oldalán magyarország felszabadításáért.

a felszabadulás óta a közös jelen és jövő fűzi minden eddiginél szorosabbra barátságunk szálait. párt- és kormányküldöttségeink tárgyalásai, pártmunkás, népfront, szakszervezeti és ifjusági küldöttségeink találkozási hozták még közelebb egymáshoz népeinket.

gazdasági kapcsolataink fejlődnek. külkereskedelmi forgalmunk az utóbbi 5 évben csaknem kétszeresére emelkedett. a további fejlődés lehetőségei a kétoldalú és a kgst-n belüli többoldalú gyártás-szakosításban, terveink összehangolásában rejlenek. a mai üzemlátogatáson is szó volt arról, hogy bolgár elvtársainkkal az önkéntes szakmájában is az eddiginél jobban tudnánk együttműködni. éppen a közelmúltban fejeződött be a két ország tervhivatalának tárgyalása a legközelebbi ötéves tervek összehangolásáról. a megbeszélések eredményeképpen újabb együttműködés távlati bontakoznak ki a gépgyártásban, a vegyiparban, a színesfém kohászatban és más területeken. a bolgár ipar például öt és tizezertonnás tengeri hajókat gyárt számunkra és bizonyos emelő-szállítóberendezés típusokból szükségleteinket ugyancsak bulgária fedezi.

kulturális és tudományos kapcsolataink terén gyümölcsöző együttműködés jött létre a különböző művészeti szövetségek és a két ország tudományos akadémiái, valamint más intézmények között. kedvezően alakultak kapcsolataink a könyvkiadás terén, a filmek cseréjében is. a két ország kulturális építőmunkájában is sok az azonos törekvés. szocializmust építő népeknek szocialista kultúrára van szükségük. teljes közöttünk az egyetértés abban is, hogy a békés egymás mellett élés politikája nem jelent ideológiai fegyverszünetet a burzsoá eszmékkel, hanem éppen ellenkezőleg: még határozottabban kell szocialista eszméinket képviselnünk.

/ folyt.köv./

21.02/a

- 51 -

bb. 79./ kádár beszéd ... 5. folyt./- szb

elvtársak!

mindenki számára nyilvánvaló, hogy a szocialista országok gazdasági fejlődésének elengedhetetlen feltétele a saját erőforrások maximális kihasználása, a termelés tervszerű nemzetközi szakosítása és kooperációja, a műszaki és tudományos együttműködés, a közös beruházások és a gazdasági együttműködés több más formája azonban olyan hatékony eszköze a népgazdaság fejlesztésének, amelyet nem nélkülözhet egyetlen szocialista ország sem, ezért a kgst tagországok kommunista- és munkáspártjai politikájukban abból indulnak ki, hogy az egyes szocialista országok átfogó gazdasági fejlesztését össze kell kapcsolni a termelés nemzetközi szakosításával.

ezeket az elveket a gyakorlatban támasztja alá magyarországi és bulgária gazdasági fejlődése, amely a többi szocialista állammal való szoros együttműködésre épül.

a szocialista országok fejlődő gazdasági kapcsolatainak egyik igen fontos formája a műszaki és tudományos együttműködés, ma, a világméretű tudományos és technikai forradalom időszakában különös jelentőségű, hogy a szocialista országok e tekintetben is összpontosíthatják erőiket és meggyorsíthatják az egész szocialista világgazdaság fejlődését, a szoros együttműködés legfőbb eszköze a gazdaságilag elmaradottabb országok gyors felzárkózásának, a színvonalbeli különbségek kiegyenlítésének, és nem utolsósorban a szocialista rendszer mielőbbi és teljes győzelmének a kapitalista rendszerrel folytatott versenyben.

tegnap bolgár elvtársainkkal megtartottuk az első tárgyalási napot is és ezen éppen az élet döntő területének, a gazdasági munkának alapkérdéseit tárgyaltuk, már ezen az első megbeszélésen is számos olyan ötlet, gondolat és reális lehetőség merült fel, amelynek megvalósítása együttműködésünket ezen a fontos területen magasabb színvonalra emeli, valóban arra kell törekednünk - és erre megvan a lehetőségünk -, hogy a gazdasági együttműködés terén az áruk egyszerű cseréjéről áttérjünk a kutatómunka, a tudományos munka összehangolására és a termelési együttműködésre.

kedves elvtársak!

a nemzetközi küzdőtéren, ahol a szocializmus és a kapitalizmus, a béke és a háború, az építés és a pusztítás erői állnak szemben és küzdenek egymással, létfontosságú a béke erőinek tömörítése és egységes fellépése, mi, magyarok és bolgárok együtt a szovjet néppel, a szocialista közösség többi népével, a józanul gondolkodó haladó emberek millióival eltökélten harcolunk az új háború veszélye ellen, a világbékéért, külpolitikánkat a különböző társadalmi rendszerű országok békés egymás mellett élésének lenini elvei vezérlik.

/folyt.köv./

22.06/a

- 52 -

bb. 79./ kádár beszéd ... 6. folyt./- szb

mindenekelőtt az általános és teljes leszerelésre, a fegyverkezési hajszára megszüntetésére, mindenfajta atomkísérlet betiltására törekszünk, üdvözljük és értékeljük a moszkvai részleges atomcsendszerződést és lankadatlanul küzdünk az atomfegyverek teljes betiltásáért és megsemmisítéséért, a genfi tizennyolc-hatalmi leszerelési értekezleten - ahol a tárgyalóasztalon ott fekszik a szovjetunió több javaslata - a nyugati hatalmak magatartása miatt mindezekig nem jött létre semmilyen érdemi megegyezés, időszerű, hogy az egyesült államok és a többi nyugati hatalom felülvizsgálja álláspontját és a jövőben ne térjen ki a békés tervek érdemi megvitatása elől.

a magyar és a bolgár kormány - valamennyi szocialista országhoz hasonlóan - nagyra értékelte hrucsov elvtárs üzenetét a világ állam- és kormányfőihez a területi viták és a határkérdések békés megoldásáról, tudjuk milyen veszélyt jelentenek a békére a területi viták, a határviszályok, az imperialisták az idegen területek megszerzése utáni hajszában az elmúlt 50 esztendőben kétszer sodorták világháborúba az emberiséget, a harmadik világháború pedig elkerülhetetlenül termonukleáris háború lenne.

minden ember megérti, hogy a termonukleáris háború sok évtizeddel, sőt évszázadokkal veéne vissza az emberiséget, éppen ezért - amint ezt a magyar kormány korábbi nyilatkozata leszögezte - helyeseljük azt a szovjet javaslatot, hogy kötéssék nemzetközi egyezmény, amelyben a kormányok kötelezik magukat, hogy az államok közti mindenféle területi és határvitákban lemondanak az erőszak alkalmazásáról, a magyar népköztársaság kormánya a maga részéről kész minden szükséges lépést megtenni, amely elősegítheti egy ilyen egyezmény megkötését.

külpolitikánkban abból indulunk ki, hogy a békeszerető államok együttes erőfeszítéseivel, a népek aktív és határozott harcával meg lehet akadályozni a háborút és el lehet érni a nemzetközi helyzet javulását, a panamában, cipruson, dél-koreában, dél-vietnamban és afrika, ázsia és latin-amerika több más térségében lezajlott események azonban az imperialista államoknak arról a törekvéséről tanuskodnak, hogy fegyveres erővel akarják feltartóztatni a nemzeti felszabadító mozgalom fejlődését, éberségre int bennünket az is, hogy a nyugati országok kormányai tovább folytatják a rakéta és nukleáris fegyverkezési hajszát, továbbra is a nukleáris fegyverek elterjesztésére törekednek és terveket dolgoznak ki arra, hogy megteremtsék a nato sokoldalú nukleáris erőt nyugat-németország részvételével.

/folyt.köv./

22.12/a

- 53 -

bb.79. / kádár ... 7. folyt./- szb

a békeszerető magyar nép teljesen tisztában van azzal, hogy bizonyos alapvető nemzetközi problémák megoldása nélkül nem lehet megteremteni a tartós és szilárd békét. Európában ilyen problémát okoz az, hogy a második világháború után 19 évvel még mindig nem került aláírásra a német békeszerződés. történelmi tapasztalataink megtanítottak bennünket arra, hogy a nyugatnémet militarizmus az elsőszámú veszély Európában, ezért követeljük a német békeszerződés megkötését és nyugat-berlin szabad várossá nyilvánítását.

fontos minden lépés, amely elősegítheti a békét a világ valamely térségén. ezért értékeljük nagyra a bolgár kormánynak a balkáni atomfegyvermentes övezet megteremtésére tett javaslatát.

az európai béke megszilárdítása szempontjából rendkívül pozitív lépésnek tekintenénk a közép-európai atommentes övezet megteremtését és az e cél felé vezető úton a közép-európában levő atom- és hidrogénfegyverek befagyasztását. e javaslatok megvalósítása nagy jelentőségű lenne nemcsak a szóbanforgó térség országai, hanem egész Európa számára. is. ezért teljes mértékben támogatjuk az erre vonatkozó lengyel javaslatokat.

a munkásmozgalomnak mindig célja volt a háború kiküszöbölése a társadalom életéből. az erőviszonyok megváltozásának eredményeképpen megteremtődtek e célok és eszmények megvalósításának reális lehetőségei. ma a békés egymás mellett élés politikája, a békés verseny az emberiség számára az egyetlen járható út. a békés egymás mellett élés, a békés verseny egyben osztályharc: a fő harci forma a szocializmusnak, a kapitalizmussal vívott küzdelmében. e harc célja: a béke, a nemzeti függetlenség, a demokrácia, a szocializmus világának megteremtése.

ebben a helyzetben még fontosabb valamennyi szocialista ország minden imperialista - ellenes és békeszerető erő egységfrontjának megteremtése és bővítése.

nagyon fontos valamennyi marxista-leninista párt és a nemzetközi kommunista mozgalom egységének erősítése. a magyar szocialista munkáspárt és a bolgár kommunista párt sikeres harcot vív a marxizmus-leninizmus tisztaságáért, a kommunista világmozgalom sorainak tömörítéséért. ma minden kommunista legszentebb kötelessége - éljen bármely országban - erősíteni az egységet, mint nemzeti és nemzetközi céljaink elérésének fontos feltételét.

/ folyt.köv./

22.18/a

- 54 -

bb 79. /kádár beszéd... 8. folyt./- szb

kedves elvtársak!

a bolgár elvtársakkal folyó megbeszéléseink a közöttünk fennálló jó elvtársi kapcsolatok légkörében haladnak és valamennyi kérdésben megnyilvánul pártjaink, kormányaink álláspontjának teljes egysége. barátságon és bizalmon alapuló kapcsolataink a mostani látogatással tovább fejlődtek. gazdagítottuk együttműködésiinket, véleményt cseréltünk közös dolgainkról és ismételten leszögeztük nézetazonosságunkat. kinyilvánítottuk, hogy fokozni kívánjuk gazdasági együttműködésünket egymással, a többi szocialista országgal és a világ valamennyi országával. erősíteni kívánjuk a népek közötti megértést a békés egymás mellett élés eszméje jegyében.

pártjaink a jövőben is következetesen és együtt harcolnak azért, hogy még jobban tömörüljön a nemzetközi munkásmozgalom minden pozitív ereje.

elvtársak!

az a tény, hogy a magyar dolgozók testvéri szeretettel fogadták bolgár vendégeinket, s népünk képviselői Bulgáriában mindannyiszor hasonló fogadtatásra találhatnak, azt bizonyítja, hogy párt- és kormányvezetők egyetértése hiven tükrözi népeink egyetértését. óhaját és akaratát. pártjaink, kormányaink és népeink, mint eddig tették, a jövőben is szoros egységben együtt küzdenek közös céljaikért, a szocializmusért, a békéért. ez a találkozó a bolgár elvtársakkal nekünk új erőt ad saját munkánkhoz; új sikereket kívánunk bolgár testvérpártunknak, a testvéri bolgár népnek.

eljen és erősödjék még tovább a magyar-bolgár barátság!

"éljen a szocializmus, a kommunizmus, a béke!" - fejezte be nösszantó nagy tapssal fogadott beszédét Kádár János. /MTI/

- v é g e -

22.21/a

- 55 -



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 6-7. Telefon: 150-400, 350-300
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1964. március 10.

bb l. bevezetik a szakmacsoportos oktatást a gimnázisták gyakorlati képzésében

i vt/tm-lm zs

1964. március 10.

az idei tanévben a gimnáziumi diákoknak már csaknem 90 százaléka, több mint 122 000 fiatal vesz részt gyakorlati képzésben, a munka-oktatás helyzetéről, a további tervekről, feladatokról vendég sándor, a művelődésügyi minisztérium szakoktatási főosztályának vezetője tájékoztatta az mti munkatársát.

elmondta, hogy bár az elmúlt években jelentős eredmények születtek az öt plusz egyes rendszerű képzés kiterjesztésében, még jónéhány nehézség, hiányosság hátráltatja a művelődésügyi szervek és a pedagógusok munkáját. sokhelyütt például helytelenül értelmezik a munkára-nevelés, a szakmai előképzés elvét s azt várják ettől az oktatási formától, hogy egycsapásra megoldja a szakmunkás-képzés problémáit. nem ritka az ezzel homlokegyenest ellenkező vélemény, amely szerint az plusz egy nap jórészt improduktív időtöltés.

- a gyakorlati oktatással mindenekelőtt nevelési célokat kívánunk elérni; arra törekszünk, hogy a felnövekvő új generációval közelről megismertessük, s ezzel megszerettessük a fizikai munkát. az elsődleges feladat mellett természetesen fontosnak tartjuk azt is, hogy a gyakorlati napokon hasznos szakmai ismeretekkel bővítsük a diákok tudását.

- az eddigi tapasztalatok azt mutatják, hogy nehézséget okoz az iskolák szakmi profiljának kialakítása is. egyes gimnáziumokban 15-20 szakmát oktatnak, de van ahol ez a szám még magasabb. az országos adatok összegezéséből kitűnik, hogy a gimnázistákat összesen csaknem 300 szakmára készítik elő az iskolák. úgy látjuk, hogy a szakmák széles skáláját mintegy 25-30 szakmacsoportra szűkíthetjük, figyelembe véve a termelési ágak jellegét, a munka tartalmát, a technológiai folyamatokat és más ismérveket. a rokonszakmák jegyzékét már össze is állítottuk, s a szakemberek körében vitára bocsátottuk. a jövő év szeptemberére valamennyi szakmacsoport központi tantervei elkészülnek - erre az időre számos tankönyv is elhagyja a nyomdát, - de már ez év őszétől jórészt központilag kidolgozott, egységes tantervek alapján folytatják gimnáziumaink a gyakorlati oktatást, a diákok szakmai előképzését.
/folyt.köv./